

Palafrugell

Un disbarat urbanístic

**Diumenge
vinent:
manifestació
convocada
per la CNT**

Pàgina 9

Ha passat el Carnaval



L'Empordà ha recuperat el Carnaval, per bé que en moltes localitats mai no s'havia perdut del tot. Així, hi ha hagut, a

dojo, disfresses, balls, "ranxos", "sopes", sardines, etc., i s'enterrà en Carnestoltes, després d'haver-se llegit el seu

testament. Xavier Amir, a Palafrugell, captà aquestes instantànies.



Figueres

**Heribert Barrera anuncia
la formació
d'un nou partit d'esquerra
no marxista**

Pàgina 4

Llançà

**Roca Junyent:
"L'Estatut l'ha de votar
el poble català;**

Pàgina 12

no ens l'han pas de fer des de Madrid"

FUSTERIA Josep Ortíz

Taller: c/. Nord, 17
VILASACRA

Oficina: c/. Tarreres, 16 - Tel. 503681
FIGUERES



Dip. Legal: B-18920-1977

Redacció, Administració i Publicitat c/. Lasauca, 21 - 1er. C
Tel. 50 57 63 - FIGUERES

Director general: Emili Casademont i Comas
Secretari de redacció: Juli Molons
Coordinació: Narcís J. Ferrer, Jordi Vallmajó

Redactors i col·laboradors: Josep M.^a Ametlla, Xavier Amir, M.^a Àngels Anglada, Joaquim Ballester, Martí Balló, Antoni Calvo, Albert Carreras, Josep M.^a Company, Ferran Garrido Pallardó, Narcís Genís, Antoni Godoy, Jordi Gratacós, Ramon Guardiola, Jaume Guillaumet, Joan Guillaumet, Alfons Gumbau, Albert Gurt, Xavier de Lerma, Josep M.^a Ortega, Narcís Pijoan, Josep Playà i Maset, Àngel Quintana, Miquel Riera, M.^a Lluïsa Rodríguez, Alfons Romero, Carles S. Costa, Josep M.^a Salvatella, Miquel Sempere, Jaume Sureda i Prat, Torner Malé (fotografia)

Secretària: M.^a Assumpció Casamitjana
Departament de publicitat: Josep de la Fè
Disseny publicitat: Pere Prats

Composició: Fotocomposició/Servicios - Tel. 330 05 45
Impres: Vallesana de Publicacions, S. A. - c/. Calders, 21-25 - Sabadell
Distribuidora dels Països Catalans

Gerent: Alexandre Liaño
Adjunt a gerència: Alina Vallmajó
Conseller: Vicenç Burgas
President: Carles López Cusi

editoria
empordanesa, s.a.

Cap a la part del Pirineu

Per Emili Casademont i Comas

El "Toc d'oració"

Un lector de Barcelona ha tingut la gentilesa d'escriure'ns. La seva lletra, redactada a base de paraules encomiàstiques vers aquesta secció (cosa que no mereixem, però que agraim sincerament), conté, no obstant això, una "petita queixa", com diu ell. Ens explica que va llegir fa poc l'article titulat "Un músic genial", que dedicàrem a Pep Ventura, amb motiu de la commemoració de l'aniversari de la naixença del gran músic "andalús-empordanès". Afegeix que el nostre article li agradà. Però, alhora, es lamenta que, en citar les sardanes que va compondre en "Pep de la tenora", no esmentàssim el "Toc d'oració". I ens demana: "És que, potser, no la coneix?" "És que, tal vegada, no sap que el "Toc d'oració" és una de les millors peces sardanístiques de Pep Ventura, el geni de la dansa més bella...?"

No caldria dir que, en rebre la carta, repassàrem tot seguit el nostre article. I, efectivament, vam comprovar que ens oblidàrem del "Toc d'oració". Com també ens oblidàrem d'altres obres importantíssimes de l'"avi Pep". Però això no vol pas dir que ignorem l'existència d'una sardana tan excepcionalment bella, com és el "Toc d'oració". Ca barret!

Veureu. El "Toc d'oració" ens porta tota una gamma d'inesborrables records. Primer, perquè fou la sintonia d'una bonica emissió en llengua catalana que, cap allà els anys 60, escoltàvem cada nit, amb delectança, per la "Ràdio de les Valls d'Andorra"; emissió que realitzava el nostre recordat amic Josep Fontbernat, antic diputat al Parlament de Catalunya, i que portava per títol també "Toc d'oració". I després, perquè un bon dia, tot esbrinant detalls sobre la vida i obra de Pep Ventura, descobríem que el gloriós músic s'havia inspirat en les campanes de Núria per a escriure aquesta sardana. Per això, un cop, recordem que vam acabar un "glossari radiofònic", després de parlar del tema del dia (ben segur relacionat amb algun aniversari de Pep Ventura), amb aquesta mena de "cantarella poètica":

"Bona tarda a les campanes del Santuari de Núria, refugi i palau de la "Regina dels Pirineus", que diuen que varen inspirar l'"avi Pep" el seu meravellós "Toc d'oració"...!"

El "Toc d'oració", per tant, almenys per a nosaltres, va lligat estretament a Núria. I de retruc, com aquell qui diu, a l'Estatut. Fou allí, com tothom sap, on es redactà el primer Estatut de Catalunya. Fou allí, al costat del mateix Santuari de la Verge voltada de soledats i que oïx l'eterna cantúria del vent i les tempestats, on els polítics de casa nostra l'elaboraren. I un fet curiós: malgrat la diversitat d'ideologies dels reunits (n'hi havia de tots els colors: de dretes i d'esqueres, de creients i no creients), aquelles tasques, miraculosament, sempre es desenrotllaren sota la formosa presidència d'una tranquil·litat absoluta, envejable...

És possible que la música de les campanes del Santuari de la Mare de Déu de Núria, amb el seu "toc d'oració", inspiressin, en mig d'una pau dolça i meravellosa, un Estatut la mar de bonic. Un Estatut d'Autonomia que, perquè era massa ben fet, més tard alguns feren mans i mànigues per enderrocar-lo...

Política a peu pla

per Jaume Guillaumet

Seguretat i Democràcia

Fa algun temps que la gent no està del tot tranquil·la. Hi ha un augment de la delinqüència, sobretot a l'àrea de Barcelona i altres ciutats grans, que crea una inseguretat gens agradable. D'altra banda, els darrers atemptats terroristes han enriquit notablement la situació política i amenacen amb erosionar la confiança popular en el procés democràtic, sobretot pel que fa a la gent que és susceptible de fer cas als gemecs catastrofistes de sectors polítics dretans com Aliança Popular.

L'assassinat de l'ex-alcalde de Barcelona Joaquim Viola i la seva muller ha causat, especialment, una gran impressió en la sensibilitat popular degut a la gran brutalitat que ha revestit. Això, afegit a que feia molt poc de la bomba de Scala, ha accentuat encara més la lògica preocupació ciutadana.

La politització antidemocràtica que l'extrema dreta nostàlgica de la dictadura va fer del funeral va provocar canvi la reacció contrària de la que volien els seus organitzadors. La meua impressió és que la imatge del franquisme que els manifestants varen tornar a fer present als carrers de Barcelona aquell migdia va servir per aclarir el dubte que algú hagués pogut tenir sobre la bondat d'aquesta fràgil democràcia que estem encetant.

Els màxims representants de les principals forces polítiques de Catalunya, Joan Reventós, Jordi Pujol, Antoni Gutiérrez i Carles Sentís han fet aquesta setmana una aparició pública conjunta davant les càmeres de la televisió que ha tingut una gran importància per donar confiança als ciutadans.

La importància d'aquesta aparició conjunta a "Miramar" al telediari en català de les dues de la tarda ve remarcada encara pel fet que són quatre dels cinc consellers polítics de la Generalitat. Només hi faltava el representant del PSOE, Josep Maria Triginer a qui de totes maneres hom podia considerar representat per Joan Reventós, líder del PSC, i primer diputat socialista.

Justament aquest mateix dia, dimarts, "El Correo Catalán" havia publicat una llarga entrevista amb el ministre de d'Interior Rodolfo Martín Villa que va venir com anell al dit a Jordi Pujol per fer-ne una cita absolutament aclaridora, sobretot venint de qui ve. Segons Martín Villa, "el període pitjor i més dens en terrorisme va ser el tercer trimestre del 1975" i llavors, com remarcava Pujol, "encara era època dictatorial".

Tots quatre consellers varen insistir en que "el

terrorisme —en paraules de Pujol— no és culpa de la democràcia", alhora que condemnaven i aïllaven els atemptats recents de Scala i contra el matrimoni Viola en termes clars i definitius. "No es pot justificar la violència per motius polítics" va dir el comunista Gutiérrez tot afegint que "l'opinió catalana ha de restar tranquil·la, ja que els fets que s'han produït són puntuals i aïllats i els condemna tota la societat", metre Reventós afirmava que "la democràcia i la llibertat asseguren que la convivència passi pels canals que estableix la democràcia", mentre el governamental Carles Sentís explicava que s'havien reunit amb el governador civil perquè volien "corresponsabilitzar-se de la defensa de l'ordre públic".

Aquesta aparició conjunta dels quatre dirigents màxims de les principals forces polítiques catalanes ha tingut doncs el valor de situar clarament els límits de la situació política. El terrorisme, per bé que s'inspira en motivacions polítiques, és des d'una posició antidemocràtica, ja sigui per la dreta, per l'esquerra i àdhuc des de posicions catalanistes independentistes si es dongués efectivament el cas.

La situació en aquest sentit no és gaire diferent de la que es dona als altres estats de l'Europa occidental. El terrorisme, per desgràcia, és una plaga comú a tot arreu i la democràcia —el menys dolent de tots els sistemes polítics, que deia Churchill— no és prou forta per eliminar-la. Quant més profundament democràtic sigui un estat, més desautoritzats i més aïllats quedaran els terroristes.

L'altre motiu d'inseguretat és la delinqüència comú que en els darrers mesos és més elevada. Tampoc en aquest cas es pot culpar la democràcia. A part que com deia amb raó el ministre Martín Villa és cert que les ciutats espanyoles són encara molt més segures que altres d'estats més desenvolupats, si la situació és ara més preocupant és com a conseqüència de la crisi econòmica. L'atur obrer és sempre causa d'augment de la delinqüència ja que agreuja les desigualtats pròpies del sistema capitalista. La delinqüència no és un fet nou a la nostra societat i segur que ha tingut moments més greus que el present. En qualsevol cas és una penyor inevitable del capitalisme que només la superació de les desigualtats socials pot anar liquidant.

Els polítics de dreta i d'extrema dreta són doncs els menys indicats per voler capitalitzar aquesta situació.

Les municipals després de la Constitució?

Per Antoni Calvo

Les eleccions generals del quinze de juny foren el primer pas seriós encaminat al restabliment d'una legitimitat democràtica, al ple recobriment de les nostres llibertats formals i essencials individuals i col·lectives, a la recuperació de la nostra dignitat humana. Però més ençà d'aquesta data subsistiren, intactes, estructures de poder a imatge i semblança de l'antic règim: ajuntaments i diputacions. La seva sobrevivència, encara avui, en el mapa polític impedeix que la pràctica democràtica arribi directament, completament, quotidianament al ciutadà, i que, penetrant així fins al moll de l'os de la societat, es consolidi. I és aquesta desesperant lentitud a fer desaparèixer definitivament aquesta contradicció confusionària i

distorsionadora la que pot fer perillar la il·lusió popular, desvetllada per l'apassionant projecte de redreçar decidivament el nostre país entre tots, fins a convertir-la en desensic i decepció, i qui sap si fins i tot en escepticisme.

Hem de denunciar la maniobra retardadora del Govern que ajorna una vegada i altra la convocatòria de les eleccions municipals, d'acord amb inconfessables interessos partidistes i ignorant les necessitats reals del país. La situació de crisi latent i permanent dels nostres ajuntaments és insostenible, la seva paralització és galopant, i si han pogut subsistir fins ara, més bé o més malament —més malament que bé!— ha estat gràcies a l'actitud assenyada i conciliadora dels partits polítics majoritaris.

Però una cosa és no forçar les circumstàncies, deixar un temps prudencial per a elaborar la llei reguladora de les municipals, donar un marge de confiança al partit del govern, i una altra ben distinta és mantenir més enllà dels límits aconsellables aquesta actitud que per silenciosa i assenyada podria semblar dubtosa, ambigua i fins i tot denotar una certa complaença o incapacitat. No seria gens d'estranyar que —arreu de Catalunya— es donés una ràpida i profunda deterioració de les relacions partits polítics-ajuntaments, perquè comença a ser urgent que l'autoritat la doni el prestigi i no el poder, i aquest es recolzi en les urnes i els vots i no en el sortosament ja difunt nacionaldigitalisme.

Des del banc del general

Per Pere Carrer

Don Julián, el reincident

L'acadèmic de l'Espanyola i avui senador reial, Julián Marías, ha alçat una certa polèmica en un recent article, en el qual negava a Catalunya la categoria, el caràcter, de nació. Com és natural, s'ha produït una reacció apassionada, emocional, un xic crispada, potser; però el moment s'ho porta.

En tanta lletra impresa com s'ha originat per l'afer, no he trobat cap referència —potser m'ha passat per ull— a la polseguera similar que va provocar la publicació l'any 1965, d'una sèrie d'articles a "El Noticiero Universal" pel mateix Julián Marías. Naturalment, aleshores no es podien dir les coses com ara, però la sèrie, titulada "Consideración de Cataluña", posteriorment aplegada en un llibre, va originar una resposta també en forma de llibre, que sota el títol de "Realitat de Catalunya" va publicar l'any 1969 Maurici Serrahima, paradoxalment avui també senador reial.

No vull entrar en els arguments del deixeble d'Ortega —"de casta le viene al galgo", que diuen els castellans ("o la cabra tira al monte")—, ni tampoc en la rèplica de Serrahima, però avui davant la reincidència de Marías, amb els mateixos arguments, crec oportú recomanar la lectura, serena i despassionada, d'aquest petit llibret de Serrahima tan esclaridor per al coneixement del nostre propi país i de la pròpia manera de ser.

I a més del contingut, de l'argumentació contrària a la tesi de Marías, crec que hi ha quelcom remarcable en el llibre "Realitat de Catalunya", i és el to, la serenitat, l'equanimitat, el rigor. Tot allò contrari a la polèmica encesa i a vegades agre, a la qual estem acostumats. Serrahima, en aquest llibre, argumenta, rebat, dialoga, dona la raó o discrepa, es lliura a l'exercici de la discussió respectuosa i cordial, com ell mateix diu en el pròleg de l'edició catalana. Serrahima es comporta com el que ha estat sempre, un demòcrata català.

I malgrat tot, Julián Marías ha tornat a la càrrega. Què hi farem! No ens hi posem pedres al fetge. Personalment, he rellegit el llibre d'en Serrahima, exercici que em permeto tornar a recomanar tothom, perquè al marge d'aquesta polèmica circumstancial, sempre és bo saber el com i el perquè els Julián Marías de torn no tenen raó.

Ple Municipal, a gran velocitat

Aprovació inicial del futur projecte del Pla General d'Ordenació Urbana de Figueres i comarca

(De la nostra Redacció, per R.).- El passat dimarts, i com és costum el primer de cada mes, es va celebrar el Ple Municipal, el primer de l'any 1978, ja que el del mes de gener es va ajornar per raó de les festes nadalenes.

DE PRESSA, DE PRESSA...

Malgrat que l'ordre del dia tenia 44 punts, tot s'enllestí ràpidament: en gairebé una hora.

Dins dels punts, cal assenyalar l'acceptació de l'estudi previ de l'avenç del Pla General d'Ordenació Urbana de Figueres i els seus onze municipis veïns.

Amb aquesta mesura, hom fa un pas important cap a la redacció més definitiva del necessari i inajornable nou ordenament ur-

bà, aquesta vegada ja amb un caire més comarcal. Cal recordar que la redacció d'aquest pla l'està fent l'equip TAU, per encàrrec de la Diputació de Girona.

COMUNICACIÓ DEL PRESIDENT TARRADELLAS

Entre d'altres, es varen ratificar acords de la Comissió Municipal Permanent; diversos expedients de devolució de garanties; l'aprovació de petits projectes d'obres, i resolucions aprovades per la Comissió Provincial d'Urbanisme.

Per últim, en l'apartat de protocols, es llegí una comunicació del president Tarradellas, contestant la felicitació del consistori amb motiu del seu retorn a Catalunya.

Teatre

"Francesos, Liberals i Trabucaires": una obra que no va convèncer

L'adaptació de Xavier Fàbregas, desencertada

(De la nostra Redacció, per Samsó Oliver).- El proppassat dissabte, amb més públic del que estem acostumats, però amb menys de mitja sala encara, vam poder presenciar al Patronat la representació de "Francesos, Liberals i Trabucaires", pel grup "Proscènium", una adaptació de Xavier Fàbregas de textos de Josep Robrenyo.

UNA SEGONA PART UN XIC FLUIXA

La companyia gironina oferí

un bon espectacle dividit en dues parts, en les quals la majoria dels actors demostraren llur capacitat interpretativa.

La segona, però, declinà visiblement i arribà a un final feixuc per a l'espectador. Això no pot ésser atribuït a Robrenyo ni a "Proscènium", sinó a l'adaptador. En efecte, Xavier Fàbregas no ha sabut donar un ordre teatralment lògic als textos escollits. I d'aquesta manera, el públic deixa, després de dues hores de representació, d'estar motivat per la crítica i l'humor, única cosa que hom pot apreciar avui en

els textos de Robrenyo, i passa a ser-ho per les idees polítiques de l'autor de la forma més apassionada i dramàtica, que no tenen cap interès per al públic actual, ja que tot això fou escrit 150 anys enrera.

De totes maneres, l'espectacle que ofereix "Proscènium" és de qualitat; i per això, hauria de passar per tots els escenaris dels nostres pobles, cosa que ve facilitada per una simple i alhora justa escenografia i el suport de l'Associació de personal de "La Caixa".

Aquests artistes...

Per Narcís Pijoan

Veure vint visions

"Visió d'art contemporani — Grans Mestres". Sota aquesta denominació fugaç i compromesa alhora, la Galeria Art-3, de Figueres, ens ofereix un mosaic de gravats (litografies, serigrafies, etc.) prou estructurat i coherent dins la seva natural limitació.

Aquesta mostra aplega l'obra gràfica de vint artistes que investiguen sobre les possibilitats, i àdhuc sobre els límits, del significat plàstic del llenguatge del dibuix i de la pintura. Una investigació expressada en força vestants:

Taques intencionades, signes colorits i vibràtils de calcomania escolar (Joan Miró)

Esquematisme de reminiscències tribals (Wifredo Lam)

Poètica podrida de l'abast i de les sumptuositats de la màteria (Rufino Tamayo)

El fregadís lleuger, el fru-fru desvergonyat de la seda. Les qualitats íntimes, voluptuoses, fetixistes, d'unes bragues color fúcsia lleugerament usades (Sempere)

El patètic pintoresquisme descordat i desolat, de la vida i de la mort (Joan Ponç)

Les fronteres esquerdades de la línia sobtadament interrompuda com un coit matrimonial (Josep Guinovart)

El ritme i l'escenografia —figures, música i decoració— del primer acte cristià de la *Historieta de la Poma Corcada* (Apeles Fenosa)

La possible humanització de les tècniques del collage i del cut-up (Antoni Clavé)

Les suggerències i el valor plàstic independent, sobri, de l'espai buit (Chillida)

La geografia ciutadana embolicada amb paper transparent. Exponent crític i divertit, de l'onada consumista (Christo)

El testimoniatge elemental de les empremtes i rastres de la nostra anatomia (Antoni Tàpies)

L'estranya indecorositat dels forats (Henri Moore)

La representació fragmentà-

ria i desesperada de la premsa i de la rapidesa (Ràfols Casamada)

La muda amenaça d'una gradació de color (Hernández Pijuan)

El tenebrisme i la desolació colpadora de la condició existencial (Hans Hartung)

La metal·lúrgia com una planta carnívora de pètals oberts i concèntrics (Amadeo Gabino)

Un medievalisme grotesc, barrocc, enfarfegat, d'expressió nequitosos (Jorge Castillo)

La sodomització metafísica de l'amor. La menopausa dels

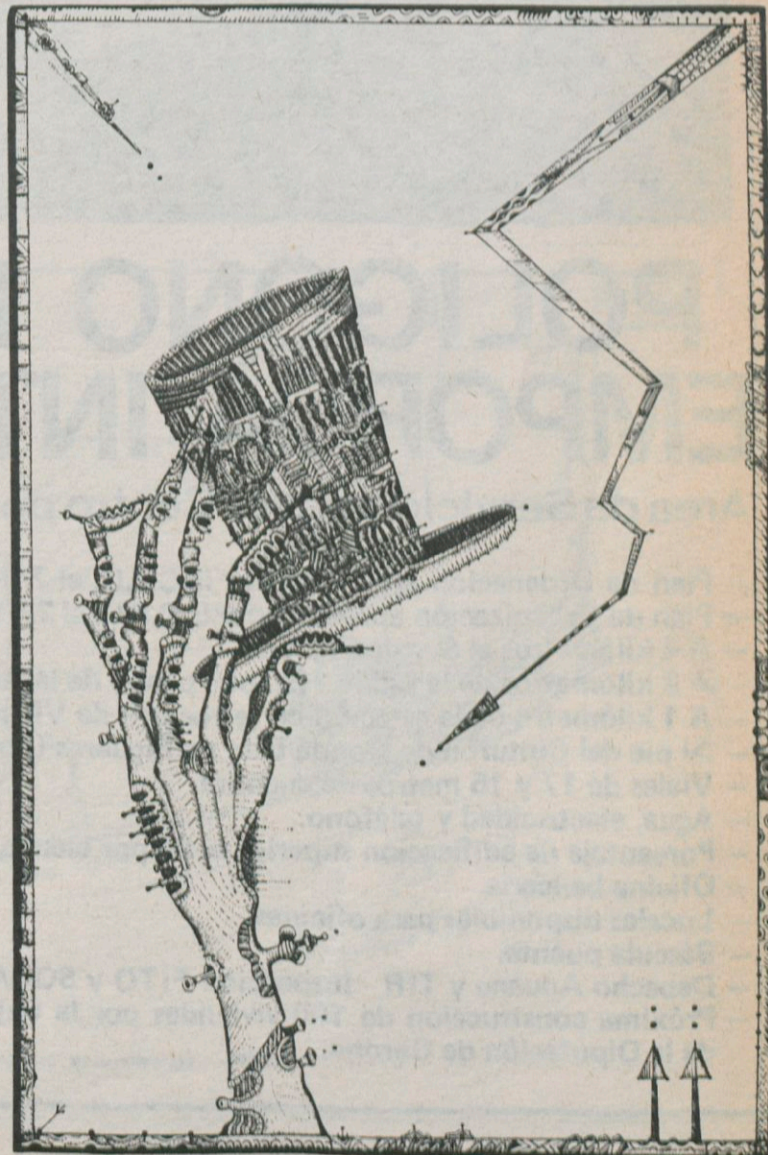
sentiments (Max Ernst)

Els mòbils de coloraines, disposats amb un desordre ben intencionat damunt d'un full de cartolina, per a ésser retallats mentalment (Calder)

El plaer sensible i el plaer mental d'un faune empordanès. L'orgasme galàctic. (Evarist Vallès)

Tot això, tot aquest munt de delicadeses i de sorpreses impensades, podreu trobar a "Art-3" durant aquesta primera quinzena de febrer. És la quinzena del miracle a "Art-3". Els muts parlen, els cecs hi veuen, l'hivern esdevé estiu...

Joan Ponç: El patètic pintoresquisme desolat, de la vida i de la mort.



Al Museu de l'Empordà

Heribert Barrera anuncià la formació d'un nou partit d'esquerra no marxista

(De la nostra Redacció, per M.C.)— Tal com era anunciat, dimarts, al Museu de l'Empordà, es presentà el secretari general d'Esquerra Republicana de Catalunya i únic diputat del seu partit a les Corts, Heribert Barrera.

El tema principal va ser el comentari del projecte de Constitució i les esmenes que s'hi presenten. Com a membre de la minoria catalana, Barrera criticà

les dels socialistes, conegudes per "les esmenes de les tres llistes", i òbviament defensà la viabilitat de les seves. Es interessant d'assenyalar la forta crítica, tot usant arbitràriament els exemples històrics, al PSOE, qualificant-lo d'anti-autonomista. També va criticar de sucursalistes els partits socialistes de Catalunya i de ser poc nacionalistes.

Tot seguit va explicar algunes

de les seves esmenes particulars sobre l'ordre públic, l'ensenyament, l'idioma, hisenda, etc. Va concretar que el grau d'autonomia en aquest probable marc constitucional, pot ser inferior en molts aspectes al de l'Estatut del 32, i molt menys que el de Núria.

També al llarg del seu parlament va tractar de l'actual projecte de llei que regularà les futures eleccions municipals. Heri-

bert Barrera el considerarà antidemocràtic pel fet que el primer candidat de la llista guanyadora sigui l'alcalde i perquè les coalicions únicament es puguin fer a l'àmbit provincial. Va proposar que als municipis inferiors a 5.000 habitants, l'elecció es faci pel sistema majoritari, tal com va succeir en el període republicà. Criticà durament els socialistes, als quals qualificà de còmplices i molt més antidemo-

cràtics que la UCD, en propiciar-se el repartiment dels futurs ajuntaments democràtics.

Pel que fa a les aliances, i convençut Barrera que les eleccions no es faran com a mínim fins dintre de vuit mesos, no va poder avançar res de nou. Això no obstant, va anunciar que la setmana vinent es farà pública l'aliança de l'ERC amb l'Agrupació Socialista Josep Pallach (escindits del PSC-r) i els escindits de l'EDC, que envolten Josep Maria Pi i Sunyer, d'esquerra liberal, en la perspectiva de construir un sol partit, d'esquerra no marxista, molt més d'esquerra, segons digué, que els que ara se'n consideren (socialistes i comunistes), tant en la teoria com en la pràctica.

En 9 línies

Cementerio

El Ayuntamiento ha aprobado, inicialmente, el proyecto de ampliación del cementerio municipal en su primera fase, que comprende la construcción de 185 nichos y 62 criptas. El presupuesto, incluyendo la pared de cercado, asciende a Pts. 6.515.981,-. Dicho proyecto está expuesto al público en la secretaría municipal y durante un mes.

Ferias

Se habla de un posible traslado de las Ferias de la Santa Cruz a la plaza del Dr. Ernest Vila (aparcamiento), donde, en los últimos años, se exponía la maquinaria agrícola. De confirmarse este proyecto, la muestra agrícola debería ubicarse en algún lugar de la periferia de la ciudad, todavía sin determinar, según nuestros informantes.

Fiesta

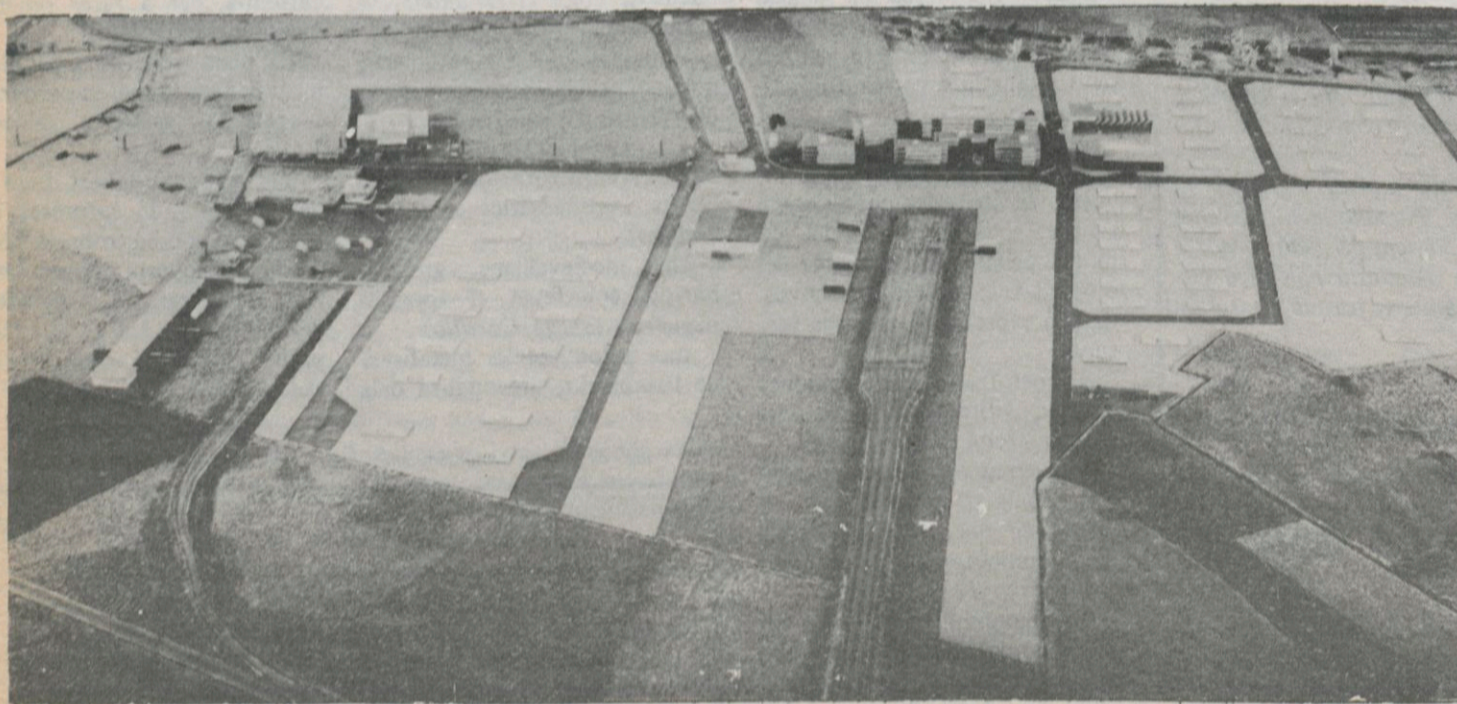
La "Penya Caballista de Figueres - Alt Empordà", organiza, bajo el patrocinio del Ayuntamiento, la Fiesta de Sant Antonio Abad, a celebrar en nuestra ciudad el próximo domingo día 12. Los actos empezarán a las 10 de la mañana, saliendo los participantes de la plaza de toros y dirigiéndose a la Plaza de Ernest Vila, donde tendrá lugar la bendición y la entrega de premios y trofeos. Habrá gran desfile de "caballistas", y concurso de elegancia de carruajes y tartanas. Además de la Penya local, participarán las de Banyoles, Olot, Girona, Badalona y Pineda y Vic.

Celebració

El passat divendres, dia tres, els advocats celebraren la festa del seu patró Sant Raimon de Penyafort. Promogut pels col·legis d'Advocats de Girona i Figueres, se celebrà una missa en honor del Sant, un vi de reunió a Girona, i a la nit un sopar a l'Hotel President, de Figueres. Al sopar foren invitades les autoritats judicials de la província, el cos fiscal i funcionaris dels diversos Jutjats. Hi assistiren nombrosos advocats de Girona i alguns de Figueres.

REVALORICE SU DINERO!

invirtiendo en terrenos industriales



POLIGONO INDUSTRIAL EMPORDÀ INTERNACIONAL

Area de Servicio para el Centro de Inspección Fitosanitaria Vilamalla

- Plan de Ordenación aprobado por la C.P.U. el 7/10/74 (B.O.P. 19/10/74).
- Plan de Urbanización aprobado por la C.P.U. el 22/11/76 (B.O.P. 18/12/76).
- A 4 kilómetros al Sur de Figueras.
- A 3 kilómetros de la salida 12 (zona peaje) de la Autopista A-17.
- A 1 kilómetro de la estación de ferrocarril de Vilamalla.
- Al pie del Cinturón de Ronda Este de Figueras (hoy N-II).
- Viales de 17 y 15 metros de anchura.
- Agua, electricidad y teléfono.
- Porcentaje de edificación superior al 85 por ciento.
- Oficina bancaria.
- Locales disponibles para oficinas.
- Báscula puente.
- Depacho Aduana y TIR - Inspección FITO y SOIVRE.
- Próxima construcción de 100 viviendas por la Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona.

información:

PRODASA
VILAMALLA

tel. 50 04 12

ext. 36

apartado 162
FIGUERAS

Debate sobre el Plan de Ordenación

El arquitecto municipal defiende su proyecto

Según Alvarez Yela, fue aprobado por el Consistorio el 18 de octubre del año pasado

Con respecto a las informaciones publicadas en 9PAÍS, sobre la nueva ordenación de la manzana comprendida entre las calles Sant Llàtzer, Sant Pau, Nou y Rambla —con el derribo del cine Jardín—, proyecto que respalda la familia Perxas, el arquitecto municipal, Emilio Alvarez Yela, ha querido intervenir en el debate. El arquitecto ha confeccionado para nuestro Periódico los croquis que adjuntamos y ha escrito un informe, que publicamos en esta página.

Sobre este asunto hay que tener en cuenta que la familia Perxas, por mediación de sus arquitectos, no ha presentado oficialmente el proyecto al Ayuntamiento, tan sólo se ha limitado a un sondeo. Por otra parte, el plan de Ordenación del que nos habla Alvarez Yela fue aprobado por el Ayuntamiento en sesión del 18 de octubre del año pasado, aunque todavía no ha salido a información pública.

En sendos proyectos se contempla la supresión del edificio del cine Jardín, monumento de valor arquitectónico; si bien el arquitecto municipal cree en la posibilidad de salvarlo. De cualquier forma, lo que parece evidente de esta polémica es que el Ayuntamiento no debiera tomar ninguna resolución, en espera del primer Consistorio democrático; mientras tanto, Alvarez Yela afirma que él no hace política, sino urbanismo, y que tiene la obligación de trabajar para el municipio.

Entiendo que el urbanismo es uno de los temas en que la educación, información y debate público pueden mejorar los resultados prácticos. Y dichos resultados marcarán, luego, parte de nuestras vivencias ciudadanas e influirán en nuestro bienestar o malestar, e incluso en nuestro carácter, durante generaciones.

Como arquitecto municipal de Figueres, a veces entusiasmado y otras deprimido por los temas urbanísticos de la ciudad, soy responsable y autor de la iniciativa de conseguir una zona verde importante y céntrica, próxima a la Rambla.

Ello como primera fase de un plan más ambicioso que a continuación se esboza: Figueres (su ordenación urbana) se rige por un Plan General de Ordenación cuya vigencia data de 1.961 y en él se autoriza la edificación total en plantas bajas, de todas las manzanas de la ciudad (excepto en ciudad jardín y zonas de edificación aislada). Muchas de estas manzanas son de grandes dimensiones y están formadas por un anillo de edificios cuyo interior

es todavía verde (huertos y jardines particulares), constituyendo un verdadero sistema pulmonar de la ciudad y produciendo ese oxígeno vital que gratuitamente nos ofrece la naturaleza a través de las plantas. Se trata de rescatar esa posibilidad.

VICTORIA Y DERROTA

Intenté en 1.972 promover una reforma de ordenanzas municipales y normas del Plan General, con dos frentes: 1º Reducir las alturas edificables y 2º Convertir en zonas verdes permanentes los espacios interiores de patios de manzana importantes. La lucha fue imponente y se parlamentó cuanto había que parlamentar. En el primer frente fue una victoria, ya que se acordó una cierta reducción, inferior a la propuesta. En el segundo frente no conseguí absolutamente nada y así, hoy día, sigue siendo posible la compactación edificatoria de todo el casco urbano y la total supresión de los espacios verdes interiores.

Lo que se intenta ahora que-

da reflejado en los planos y es, en esencia, impedir que se edifique la totalidad de la manzana donde hoy se encuentran los cines Juncaria y Jardín. En beneficio de la ciudad se conseguiría un espacio libre, céntrico y amplio, en la zona más frecuentada socialmente. En beneficio de los propietarios de terrenos afectados por la reforma se obtendría un notable aumento de la calidad urbana y edificatoria de sus propiedades.

Conviene detallar esto último con gran claridad, ya que la posible oposición al desarrollo de la reforma en proyecto vendría de la incomprensión, por parte de los propietarios cuyas fincas se afectan, de las ventajas que a ellos mismos reporta la nueva ordenación y de la tendencia al inmovilismo motivada por el miedo a lo desconocido, que es tan frecuente a todos los niveles.

Tal como es el Plan de Ordenación hasta hoy vigente, el futuro de la manzana en debate es: Una profundidad edificable, de los pisos que se construyan en las calles perimetrales, de 44, 50 m. en unos casos y de 37 m. en

otros, con una fachada delantera a la calle y otra posterior sobre unas cubiertas de garage o de local comercial. Cualquier arquitecto o conocedor del tema podría evaluar la baja



calidad habitable de los pisos que con tal longitud se construyan, que serían como inmensos pasillos dando a habitaciones iluminadas por pequeños patios interiores. Los propietarios, con ese tipo de ordenación pierden terreno en pasillos y en patios de luces en gran cantidad. Además pagan la construcción de esos inútiles elementos. Además las viviendas resultantes son de baja calidad, en cuanto a soleamiento y distribución.

RESULTADO APETECIDO

Tal como se propone la ordenación de la manzana, se crea un espacio interior ajardinado, de grandes dimensiones, que permite edificar viviendas de 15 m. de fondo dando unas a la calle y otras al parque que se crea. La calidad de las segundas sería superior aún a las que recaigan a las actuales calles, mucho más estrechas, ruidosas y contaminadas. El proyecto de las viviendas se desarrolla entonces en condiciones casi ideales y resultan gratas de habitar, fáciles y rentables para vender. Sus es-

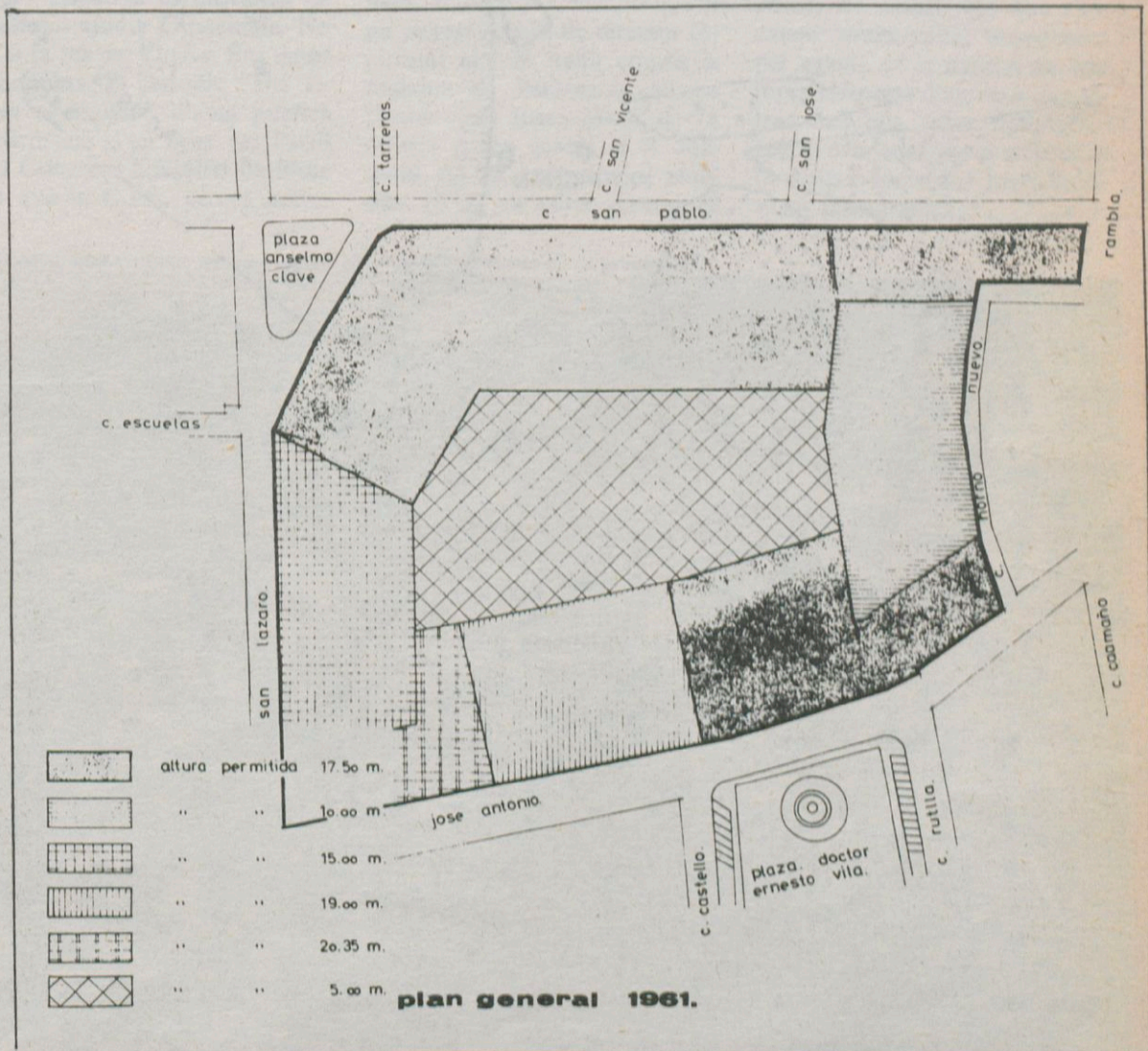
pacios perdidos son mínimos.

En cuanto a la calidad comercial de las plantas bajas daría origen sin duda a la agrupación comercial más importante de la ciudad con carga y descarga por las calles periféricas y circulación exclusivamente peatonal en torno al parque que se desarrolla en el centro de la manzana. En condiciones ideales y deseables, el subsuelo del espacio central albergaría el mayor estacionamiento céntrico que cabe prever en la zona congestionada del casco urbano, con promoción preferiblemente pública.

El resultado que se propugna no sería de inmediata obtención, ya que la renovación de los edificios actuales se produciría al ritmo del deseo de sus propietarios. Pero, si bien lento, el resultado sería, a la larga, el apetecido.

Sé que no es fácil. Sé que es bueno. Miremos con una cierta perspectiva de futuro y dejaremos alguna herencia que no nos reprochen nuestros hijos.

EMILIO ALVAREZ YELA



Automóviles GARCIA

En Venta

Renault R-6 GE letra	Seat 127 3 puertas GE letra
Renault R-6 GE muy bien	Seat 127 GE letra
Renault R-6 GE perfecto	Seat 850 GE letra
Renault R-8 GE perfecto	Seat 850 GE letra
Renault 4-L GE 4 marchas	Mini 850 GE perfecto

Puestos a punto y revisados

Facilidades de pago

c/. La Junquera, 27, Tel. 50 51 31 - FIGUERAS

¿Hay petróleo en el Empordà? (y 3)

Los franceses van a realizar estudios en aguas próximas a la Costa

Por Jaume Sureda i Prat

Entre 1965 y 1969 se produjeron en los estudios y en los trabajos un paréntesis, pausa que es aprovechada por los técnicos para la recopilación de datos y cotejo de resultados.

A finales de 1960, junto a SIPSA se une la empresa Prohidro, que estaba radicada en Girona y se dedicaba a la explotación de recursos naturales del subsuelo gerundense. Los técnicos de Prohidro se hicieron cargo de los trabajos de investigación, continuando la labor de SIPSA, y preparan un amplio programa.

La Primera y fundamental cuestión es reestructurar los permisos de investigación que se habían concedido y solicitar otros nuevos. El resultado de todo ello fue una petición en diciembre de 1970 para inspeccionar una extensión de 200.000 has.

AVIONES

En 1971 se inician las actividades, y la primera investigación se realiza en febrero empleándose un avión a bordo del cual se hallaba un completísimo laboratorio. Este avión, por su silueta, se hizo popular en el Empordà con el nombre de "Pez volador".

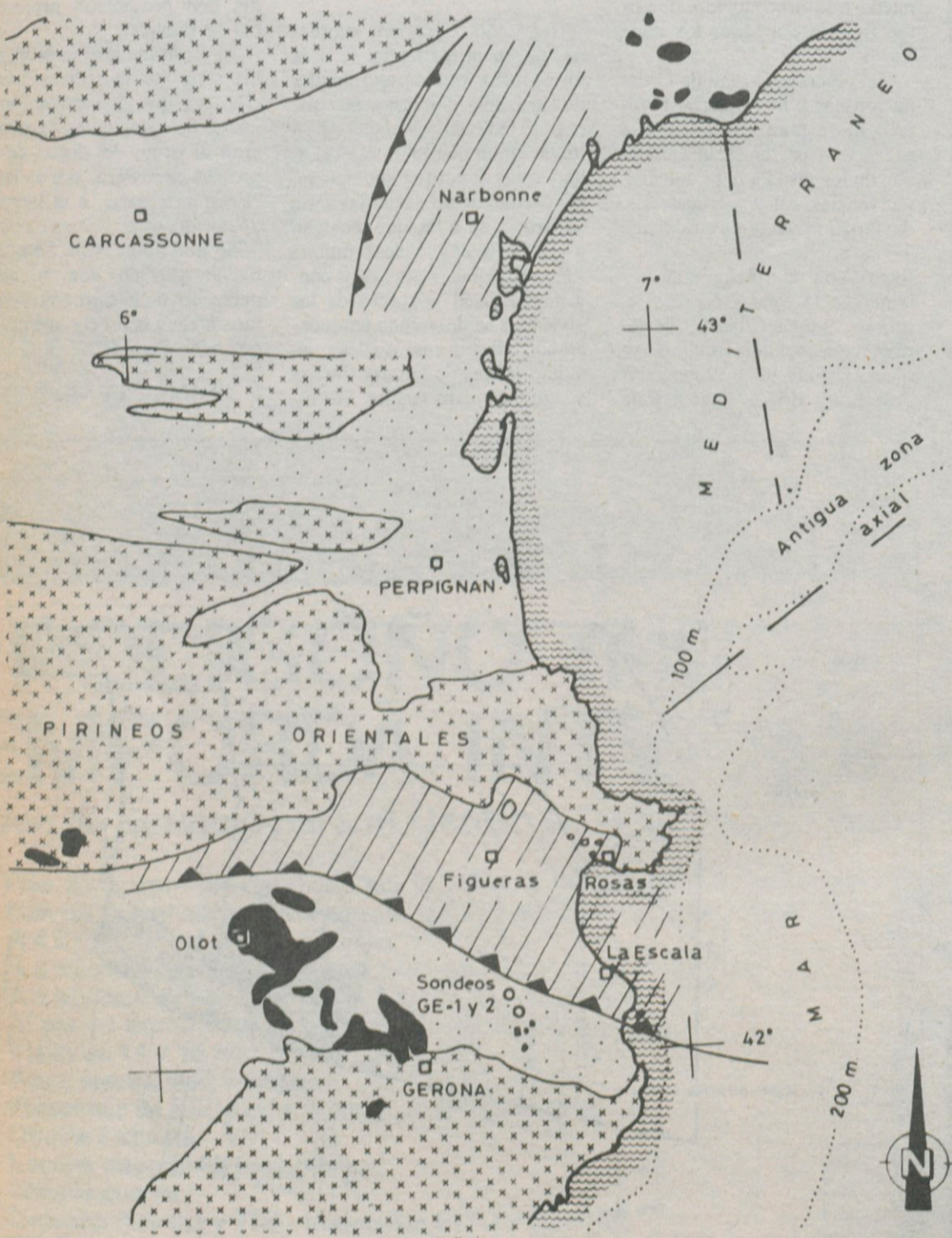
Meses más tarde, la sísmica reflexión efectuada con más de 150 kilómetros de perfiles y 800 sondeos, reveló la existencia de estructuras enticlinadas y de biseseles tectónicas que presentan características favorables y con fundadas posibilidades de contener petróleo o gas natural.

La Compañía General Geofísica de París llevaba el mando de estas investigaciones, a través de las cuales llegaron a "detectarse" espesores de sedimen-

tos superiores a los 4.000 metros, al propio tiempo que revelaban la estructura global de la cuenca, de interés fundamental para la programación de la posterior campaña sísmica.

BARRENOS

La sísmica reflexión efectuada entre mayo y julio de 1971, con más de 150 kilómetros de perfiles y 800 sondeos para la explosión de las cargas de dinamita, revela la existencia de estructuras enticlinales y de biseseles tectónicas que presentan características favorables y con fundadas posibilidades de contener petróleo o gas natural, así como la dirección de estas estructuras y de otros fenómenos tectónicos, junto con otra información importantísima que no fue revelada, cosa habitual entre compañías que realizan pros-

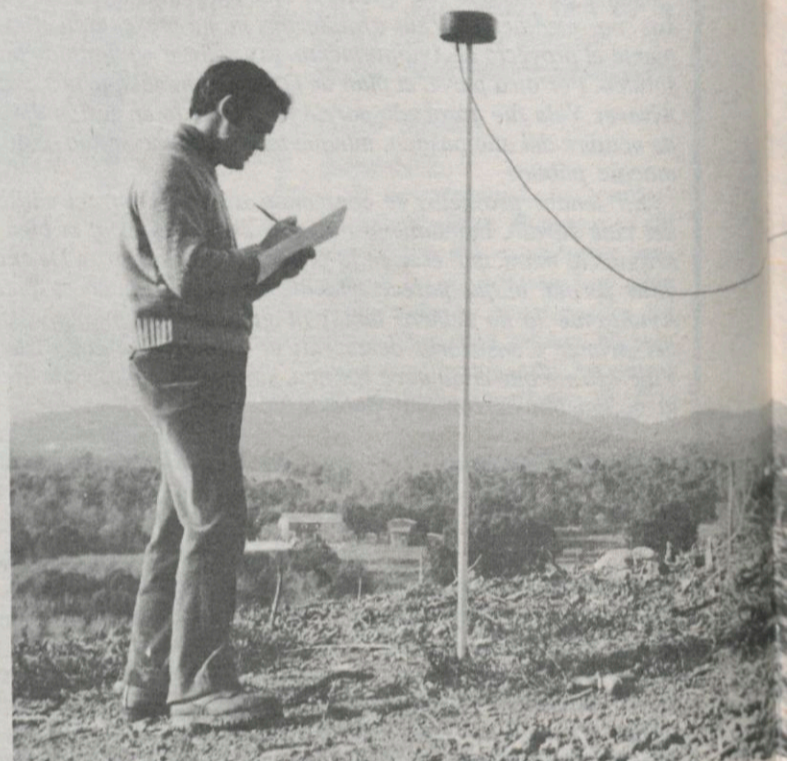


Estilos tectónicos del mesozoico del Empordà, y otras zonas.

ESCALA 1:1.000.000

La energía geotérmica,
otra posibilidad a tener en cuenta

Estudios desde el aire con el



pecciones, que suelen mostrarse celosas de sus descubrimientos para evitar que otros se aprovechen de los mismos.

Entre julio y noviembre de 1971, los geólogos de la Universidad Autónoma de Barcelona, doctores Rosell y Palli, realizan un trabajo de síntesis geológica a nivel de toda la cuenca del Empordà, para replantear las hipótesis geológicas y correlacionarlas con los resultados de las diversas campañas de geofísica llevadas a efecto hasta aquel momento.

EN BUSCA DE LA ENERGÍA GEOTERMAL

En 1973 se abrió otro pozo; esta vez en Vilamacolum. Naturalmente, vino como consecuencia de los resultados obtenidos en los anteriores estudios.

En aquel entonces, tuvimos ocasión de hablar directamente con los responsables de los trabajos y se nos dijo que los "tiros" no se dirigían solamente al petróleo, sino hacia otra materia quizás más interesante, o al menos tan anhelada: la energía geotermal, siendo aquellos los primeros trabajos que se realizaron en España en busca de esta energía.

¿Qué es la energía geotermal? Nos remitiremos a un artículo

que apareció en su día en el diario de Toulouse, "La Dépêche": "La energía geotérmica está engendrada por vapores o por manantiales térmicos subterráneos. Bien explotada esta fuerza podría repercutir favorablemente en el precio de la electricidad y del gas y sin peligro de polución atmosférica. Se sabe que la "Fondation Nationale des Sciences" ha realizado un estudio, estimándose que las reservas geotermales norteamericanas podrían proporcionar 132 millones de k/h de electricidad hacia 1985 y se calcula que para el año 2.000 la producción podrá ser de 400 millones de k/h. La gran ventaja de esta nueva fuerza es que no representa ninguno de los riesgos del gas o de la electricidad: no ensucia las aguas ni la atmósfera, no precisa que se destruya la tierra como ocurre con las minas de carbón, no presenta peligros como las centrales nucleares."

La energía geotérmica se manifiesta por vapor de agua a gran presión y altas temperaturas, y sus aplicaciones son múltiples.

¿Y EN EL MAR, QUE?

Pues paralelo a los estudios realizados en tierra firme, también se estudiaron las posibilidades en el mar, y cuando se hizo

Cartes de lluny

Per Joan Guillaumet

Presència catalana a l'Índia

Algunes vegades m'he fet res-sò en publicacions diferents de les inquietudes i preocupacions d'un bon amic meu, en Jaume Travessa, de la Companyia de Jesús, fill de Canet de Mar i germà dels rectors de dos poblets empordanesos, mossèn Pere, de Llers, i mossèn Joan, de Colomès. El meu amic Jaume ha consagrat la seva vida al sacerdoti misioner i ja porta una trentena d'anys exercint-lo a Rajkot, un nucli important de població situat a la província indostània del Gujarat. Ens vàrem conèixer deu fer un parell d'anys, amb motiu del seu primer viatge a Catalunya, després de vint-i-vuit anys d'absència, per a guarir-se d'una malura contreta per aquells verals. Després del seu retorn al seu lloc de treball i de combat benigne, ens hem anat escrivint. No fa pas gaire que he rebut la darrera de les seves cartes, datada pocs dies abans de Nadal. Després de fer-me presents els seus millors desigs per a les diades nadalenques i l'any nou que hem acabat d'estrenar, entre d'altres coses, em diu:

UNA CATÀSTROFE HORRIPILANT

"Voldria dir-te tantes coses, que no sé per quina començar. Comencem per la situació actual. Haureu sentit parlar a la ràdio, llegir a la premsa o vist a la televisió quelcom entorn del cicló ("maremoto" en castellà) que assolà les costes d'Andhra Pradesh i Tamil Nadu. Què va passar? Aquestes costes tenen una llargada com tota la península ibèrica i àdhuc la sobrepassen. Vingué el "tornado" a una velocitat de més de 240 quilòmetres hora, que ja per si sol és capaç de destruir-ho tot. Però la mar, naturalment, també s'esvalotà. Normalment la marea en calma té una diferència de nivells fins de 10 metres, és a dir,

quan la marea baixa, la mar s'enretira quilòmetres endins i avança novament quan l'alta ve. He vist vaixells grossos ancorar al port i, en qüestió de dotze hores o menys, restar en terra seca. Vingué la marea amb onades de vuit metres d'alçada i el mar s'endinsà cap a la terra uns vint-i-quatre quilòmetres. Una població de 25.000 habitants i una altra de 5.000 quedaren totalment destruïdes. I moltes d'altres amb el mateix o menor nombre d'habitants. Un pastor protestant obri la seva església a la gent i s'hi refugiaren 150 persones. L'església s'ensorrà i varen perir tots, pastor inclòs. El total de morts, cap cap a uns vint mil. Però un ministre, enfadat, digué que hom ocultava la veritat, que eren cap a uns cent mil. La ràdio B.B.C. de Londres donà la xifra de 85.000 morts. No es pot comptar el nombre de bestiar perdut. Més de dos milions de persones ho han perdut tot menys la vida. Augmentarà el nombre sense fi de captaires. En aquets mateixos moments, diuen que encara hi ha llocs com illes, on no s'ha pogut arribar per a salvar la gent sobrevivent.

"Jo busco entre les revistes angleses i espanyoles algun senyal de simpatia, germanor i ajut. Només he llegit la visita feta per Billy Graham, el predicador evangelista famós, que visità alguns llocs de la catàstrofe i ha dit que parlaria amb el president Carter perquè donés ajut, ja que -dei ellés la calamitat més gran que havia conegut. I això que n'ha vist moltes, tals com Guatemala i la Segona Guerra Mundial.

És molt dir! I no n'he llegit res més. Espanya es movilitzà en gran per ajudar Guatemala. No sé si fa res per l'Índia. Ens tenen marginats. El periòdic "The Times of Indian" d'avui publica l'afirmació d'un líder del Partit del Congress Shashtri Bhushan de que la C.I.A. estava activa

per desintegar la unitat del país i que es creia que molts actes de sabotatge són promoguts pels seus agents. Tenen por que l'Índia s'aixequi i sigui una potència mundial? Ho sembla. Potser d'aquí ve la marginació de tants gegles.

"El cicló venia cap a Saurashtra i al Gujarat, però sortosament canvià de direcció a darrera hora. Sentim els efectes de la puja dels preus. En qüestió de pocs dies, han augmentat un 100% l'arròs, l'oli i altres queviures. Jo em pregunto el perquè, Déu meu, de tanta sofrència i aflicció per aquesta nació de virtuts tan meravelloses. Ell ens ajudi.

MISSIONERS CATALANS

"Tinc ja 57 anys ben complerts —continua—. En fa trenta i sis mesos de la meua arribada a l'Índia. Som deu els catalans que encara quedem al Gujarat i sóc el més petit en edat, estança i mèrit. Hi ha el P. Ramon Grau, de Valls, que ja té 92 anys i quatre mesos. Ha estat un predicador i un escriptor famós. Ara ja espera la glòria tot passejant-se. També hi ha el P. Francesc Figueras, un lleidetà de 78 anys, molt bon missioner i orador. Ara està malalt. Un altre lleidetà és el P. Carles Surià, de 77 anys, activíssim encara i un missioner d'envergadura. Ha fet meravelles. Ha estat batlle d'una ciutat d'uns deu mil habitants per voluntat del poble. Un altre és el P. Carles Bastons, de 76 anys i fill de Sant Feliu de Pallerols, a la comarca d'Olot. Un missioner amb la fe d'Abraham, activíssim i més bo que el pa pagès. Ara fa de director espiritual mentre lluita contra la malaltia de Parkinson. Hi ha també el P. Josep Moré, de 73 anys i el seu germà el P. Joaquim, de 66, barcelonins ambdós. Hi ha un altre germà que

també és a l'Índia i un altre que hi morí. El P. Joan Samada, 68 anys i de Mataró, missioner incansable. El P. Lluís Maria Espasa, 66 anys. Un geni de l'organització i missioner rural. Ha fet més de 5.000 pous amb bombes hidràuliques i és barceloní. M'he deixat el P. Lluís Maria Martínez, de 70 anys, advocat i fill d'un batlle que havia tingut Barcelona per allà entre els anys 1910 i 1920, de família aristocràtica més aviat, però l'home més senzill que hom pugui imaginar, intel·ligent i treballador incansable. I jo ja he dit que sóc el més petit de tots. La nostra província ja va passar anys enrrera sota la dependència de la província jesuítica del Nord. Per això, després de mi, es van acabar les trameses de missioners catalans. Ara la majoria són bascos i navarresos, per bé que hi ha molts catalans a la província i estat de Bombay. Crec que ja t'havia dit quelcom d'això."

INTERESSANT CONTACTE

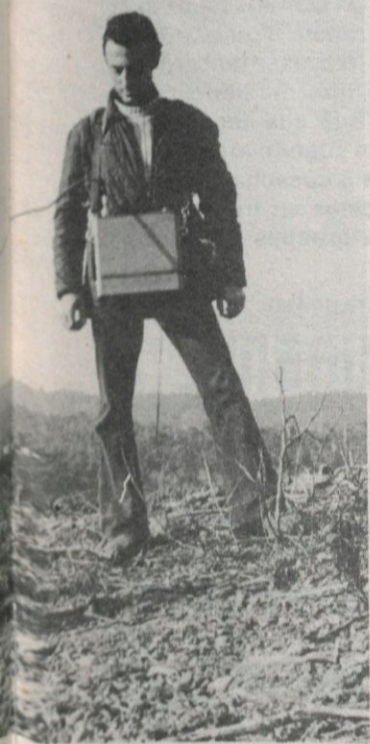
Em fa l'efecte que sempre és interessant i fins i tot convenient mantenir un contacte entre aquests catalans, que emportats per un ideal superior han escollit una mena d'exili voluntari per a posar-se al servei d'altres comunitats humanes necessitades de suport i aquells que no ens hem mogut de la terra per anar-hi fent la feina que cadascú hi té encomanada. El fet d'haver d'anar-se'n lluny sol ser sovint per motivacions forçades. I com més lluny, més deu doldre l'apartament dels llocs nadius o familiars. Per bé que, en alguns casos, les catàstrofes que s'escauen terres enllà, provocades per agents de la naturalesa, són força diferents d'algunes que solen escaure's entre nosaltres i són provocades per membres de la nostra societat i totes igualment lamentables.

Un pagès d'Andhra Pradesh (l'Índia) llaura la terra amb un tronc punxagut, com els seus avantpassats de la prehistòria.



Estudios Brava

... cuenta
... pez volador"



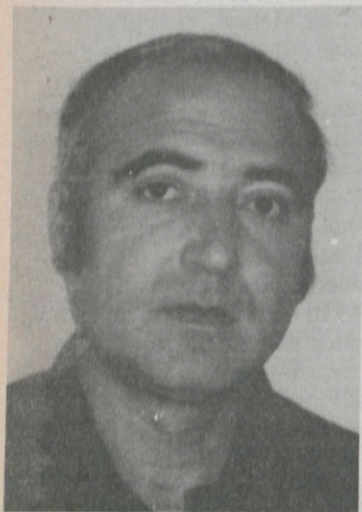
... público que la compañía espa-
... ola pretendía realizar unas
... prospecciones por el Golfo de
... Rosas más o menos surgieron
... censuras y críticas.

Desde entonces, desde hace
concretamente unos cuatro o
cinco años, no hemos vuelto a
hablar ni de petróleo ni de
gas natural. Parece que la com-
pañía que realizaba los estudios
tuvo problemas económicos, ya
que el dinero invertido fue del
orden de los cientos de millones.
Incluso ignoramos si tiene en
exclusiva los permisos o han ca-
ucado. Desde luego, la verdad
es que las investigaciones fueron
más que prometedoras; y buena
prueba de ello la tenemos en que
los franceses quienes, quizás
provechándose indirectamente
de los resultados conseguidos en
Empordà y en aguas de la
Costa Brava, probarán ahora
afortunada en sus aguas ter-
ritoriales que, por la proximidad
con las tierras nortenas de nues-
tra provincia, bien puede decirse
que integran la misma cuenca.

PUNTO FINAL

Habrà que estar muy al tanto
de los resultados de las investi-
gaciones francesas, pues si tie-
nen éxito será señal inequívoca
de que también en el Empordà,
por tierra y por mar, hay bolsas
de petróleo y de gas.

El Figueres podría terminar la temporada con fuerte déficit



**Emilio Bach,
vicepresidente
"unionista",
cree que lo ideal
sería llegar
a los mil socios**

(De nuestra Redacción, por Joaquim Ballester).- El Figueres lleva una campaña estupenda. Esto no es ninguna novedad. Pero para ello ha sido necesario el esfuerzo de unos directivos.

Todos unidos y bajo el mismo denominador común, que ha sido el trabajar en pro de la entidad, han conseguido que, hasta el momento, el equipo rinda y ocupe un lugar de privilegio dentro de la Tercera División Nacional.

Uno de estos hombres ha sido el vicepresidente, Emilio Bach Grau. El, junto con Manuel Blasi, han sabido rodearse de buenos compañeros y los frutos no se han hecho esperar.

Y, es precisamente con Emilio Bach, con el que sostuvimos esta entrevista.

EL FIGUERES Y SU MAGNÍFICA CAMPAÑA

—¿Cómo juzgarías la temporada actual?— le preguntamos.

—De muy satisfactoria. Una de las mejores en estos últimos años. Creo que, si las cosas no se tuercen, nuestro equipo seguirá dando que hablar.

—¿Quién es "culpable" de tan buena marcha?

—Todos. Pues sin una labor conjunta nada podríamos hacer. Aquí no valen personalismos.

—¿Contento de los jugadores?

—Por ahora no tenemos queja. Todos ponen el máximo en cada partido y se merecen toda nuestra confianza. Nos están demostrando que su fichaje fue acertado.

—¿Y la parte técnica?

—Debo reafirmarme sobre lo dicho con anterioridad. Si los ju-

gadores hacen el máximo, los técnicos no se quedan atrás. El tándem Castañer-Coll, con su trabajo y sabiduría futbolística, están llevando con mano maestra al equipo y de ahí esta buena clasificación.

—En el primer equipo todo son satisfacciones. En el "B", todo lo contrario...

—Efectivamente, la mala campaña que lleva no la esperábamos. Creo, con toda sinceridad, que los componentes de dicho equipo podrían hacer algo más. Pues, hay algunos elementos muy aprovechables. Parece como si les faltara ambición y les sobrara conformismo.

—¿Y los juveniles?

—Estos van bien. Hay algún chaval que, si no se malogra, podría incorporarse al primer equipo en fecha no lejana. Siempre he sido partidario de la cantera y mientras siga en el fútbol, seré un claro defensor de la misma.

"LO IDEAL SERÍA LLEGAR A LOS MIL SOCIOS"

—Aguantar estos equipos cuesta dinero. ¿Lo tiene el Figueres?

—Hacemos como todos los clubs. O al menos, como la mayoría. Procuramos no malgastarlo y no hacer despilfarros en vano. Así y todo, lo más probable es que finalicemos el ejercicio actual con déficit. ¿Un millón? quizás más...

—¿No responde la afición?

—Este año mejor que otras temporadas. Pero faltan más socios. Lo ideal sería llegar a los mil. Hemos aumentado la cifra; pero todavía falta un buen trecho para llegar al millar. Entonces sí podríamos hacer grandes cosas.

—Como por ejemplo, ¿ascender a la Segunda División?

—Esta es nuestra ambición actual. Aunque muchos no lo crean, lucharemos con todas nuestras energías para conseguirlo este año, si bien debo reconocer, también, que no resulta nada rentable. Pero quién sabe si la Federación, al darse cuenta de ello, hace una nueva reestructuración para salvaguardar los intereses de los clubs. Sería lo más lógico.

—¿Cómo está la nueva iluminación del campo?

—Está en marcha. Probablemente, será inaugurada en marzo. Y, a ser posible, contra un conjunto de primera fila. Para ello se están haciendo las oportunas gestiones. Era algo que convenía y teníamos que hacerlo. De esta forma, cuando el tiempo sea bueno, podrá jugarse los sábados por la noche.

—Última pregunta. ¿Se puntuará frente al Europa?

—A eso iremos. Aunque será difícil de conseguir.

—Esto nadie lo duda...

JOVENT

**Antoni Gorgot,
campeón de España junior trial 1977**

Antoni Gorgot Lázaro, nacido en Girona en 1959, domiciliado en Darnius y actualmente residente en Terrassa, por causa de sus estudios, demostró, ya desde su infancia, una gran afición por el motociclismo. A los catorce años, pide a su padre su primera moto de montaña, ya que el deporte trial se afianzaba entonces en Darnius. Sin embargo, la gran demanda de aquel tipo de máquinas, retrasaba la llegada de la que le habían encargado. Así, pues, no tuvo más remedio que utilizar la "Mobylette" de su hermana, a fin de practicar, hasta la llegada de la flamante Cota 74, que no fue más que un paréntesis para llegar a la "123".

COMIENZO MUY DIFÍCIL

Con aquella moto y mucho entreno, comenzó a correr triales fuera de concurso y participó también en las competiciones denominadas "piratas", consiguiendo buenos resultados. Todo ello le permitió llegar a la adquisición de una Cota 247, con la que prosiguió sus éxitos.

Más adelante, la casa comercial MOTOSTAR llegó a un acuerdo con él en lo que hacía referencia a piezas de recambio. Un año después, Auradell, representante de Montesa en Girona, actuando como intermediario de MOTOSTAR, le cedía la primera Cota 348 que llegaba a las comarcas gerundenses. Es entonces cuando logra sacar la licencia junior de trial y empieza a cosechar triunfos, consiguiendo varios primeros puestos en triales de promoción motociclista, así como en pruebas puntuables para el Campeonato Provincial.



(Junto Rambla) FIGUERES

La gran gesta de Jacob

Per Albert Gurt

Veritablement, saltar 2 metres 32 centímetres és una gran gesta; però si a aquest fet hi afegim que l'atleta que ho ha aconseguit és un home de talla normal, quasi diríem petita, tractant-se d'un saltador d'alçària, car té una mida d'1'75 quan la majoria de saltadors són més alts d'1'90 i fins i tot n'hi ha molts de més de 2 metres, llavors ens trobem que el nou fenomen de l'atletisme mundial, Jacob, salta 59 cms. per damunt d'ell, cosa que fins ara no ha estat aconseguida per ningú més.

ELS PETITS, ELS MÉS FORTS...

Saltar 2 metres 32 cms. és un gran salt que s'acosta al mundial que té el rus Yatchenko —de qui van parlar un dia a les pàgines de 9PAÍS—, d'un centímetre. Ara bé, la marca del nord-americà Jacob és rècord del món en pista, és a dir, que suposant que hagués aconseguit superar el rus, no podria homologar-se com a tal, ja que els rècords oficials han de ser efectuats a l'aire lliure.

Tanmateix és suficient assenyalar en una paret l'alçària que ha saltat Jacob, per tal que ens adonem del que signifiquen 2 metres 32 cms. En efecte, segons l'alçada de l'atleta, l'esforç no és el mateix. La prova d'això la tenim en el bàsquet. Com més alt és el jugador, amb més facilitat encistella. Naturalment que hi ha excepcions. Però aleshores aquestes excepcions no tan sols confirmen la regla, sinó que demostren que els qui són de talla mitjana o petita tenen unes grans facultats atlètiques. Unes facultats com són: velocitat, força d'impuls, elasticitat, etc.

UNA GRAN ESPERANÇA

El nord-americà de color serà en els propers Jocs de Moscu la gran esperança americana davant els grans saltadors soviètics. I és molt probable que ja molt abans veiem superar una i altra vegada les noves fronteres de les possibilitats humanes.

Per acabar direm que 20.000 espectadors presenciaren la gran gesta, al Madison Square, de Nova York.

**Magatzem de fusta a Figueres necessita
peó, auxiliar administratiu i persona per al
magatzem amb carnet de segona.**

Interessats telefonar al nº 50 57 63

CURSOS NAUTICA EN AMPURIABRAVA

Iniciación día 18 de Febrero.

Sábados de 5,30 a 8 tarde

TITULOS:

PATRON DE VELA

MOTOR 2.ª clase

MOTOR 1.ª clase

Información e inscripciones en:

HELMOTOR, S.A.

Sector Aeroclub, 1

AMPURIABRAVA

Tel. 25 05 28 y 25 03 27

Palafrugell

Horta d'en Carles: un disparate urbanístico que trae mucha cola

(De nuestro corresponsal, Xavier Amir).- El amplio informe que hoy ofrecemos en estas páginas de 9 PAÍS, se refiere al tema urbanístico, de un elevado protagonismo en nuestras comarcas, no estando exento tampoco Palafrugell de la sensibilización que el mismo conlleva.

Concretamente, vamos a informarles del importante comunicado que facilitó el PSC; a transcribirles el escrito que el alcalde de Palafrugell facilitó a los medios informativos —aunque no tuvo la gentileza de hacerlo llegar a este rotativo—, y la más reciente medida de pasar, los vecinos de l'Horta d'en Carles, el caso al Contencioso Administrativo.

DISPARATE URBANÍSTICO

Empecemos ya, anotando que los del círculo de Palafrugell del Partit Socialista de Catalunya y delante del que califican "disparate urbanístico que se está llevando a cabo al final de la baixada dels Fornos", han estudiado un informe técnico de ámbito urbanístico del Servicio de Documentación Socialista que creen clarifica mucho la actuación ilegal de la urbanización "Pla Parcial Baixada dels Fornos". Mientras indican que la zona en cuestión, según el Plan General aprobado el 13 de abril de 1962, estaba calificada de zona deportiva entre la calle de Barris i Buxó y la Migdia, y zona de aparcamiento y residencial urbana intensiva entre la Migdia y la carretera, pasan a reseñar que en fecha 17 de ma-

yo del 1963 el Ayuntamiento aprobó provisionalmente (después de la aprobación inicial el 13 de marzo y el correspondiente período de información pública) la permuta de los terrenos Horta d'en Carles, calificados como zona verde deportiva, por los de can Bech asimismo calificados como zona verde en el Plan General. La permuta en cuestión se realizó con la condición impuesta por los propietarios de can Bech —seguimos transcribiendo la información— y aceptada por el Ayuntamiento de convertir la finca Horta d'En Carles de zona verde en zona jardín intensiva, siendo aceptada la permuta por el Ministerio de la Gobernación el 2 de marzo del 1963.

En la sesión del 15 de julio del mismo año, la Comisión Provincial de Urbanismo tomó el acuerdo de aprobar definitivamente el proyecto de modificación del plantamiento urbanístico de este sector. Por su parte, el Ayuntamiento palafrugellense y en fecha 19 de mayo del 1972 admitió una nueva calificación de la zona que nos ocupa.

Y aquí es donde la nota aprieta lo suyo, ya que dice textualmente: "Todo este proceso es nulo de pleno derecho, debido a que el cambio de calificación de la zona fue tramitado como cambio de régimen urbanístico, acogiéndose por tanto al artículo 46 de la Ley del suelo del 1956, entonces vigente. El mencionado artículo 46 contempla el cambio de régimen urbanístico, y cuando se recalifica una zona verde del Plan General de Ordenación Urbana como Ur-

bana Intensiva Especial, se produce un cambio de planeamiento urbanístico según aclara el artículo 3 de la misma ley, que hace distinción entre el cambio de régimen urbanístico y cambio de planteamiento urbanístico".

Abundan a continuación en consideraciones técnicas en el sentido de que un cambio de planteamiento se ha de tramitar de acuerdo con el artículo 39 de la mencionada ley, que obliga a dejar una zona verde más grande en consonancia con el volumen de edificación que padece la zona verde afectada.

Puntualizan que estas evidentes manipulaciones de toda una serie de leyes, y lo que es más grave la expropiación de un patrimonio de todos los palafrugellenses (zona verde deportiva, zona verde escolar y zona de equipamientos), son en beneficio de los intereses particulares. Y terminan apuntillando que tanto el PSC, como el PSUC, "denunciamos la actuación municipal y la de la Comisión Provincial de Urbanismo en todo lo que hace referencia al planeamiento del área Horta d'en Carles, ya que creemos que todo el proceso es ilegal, especulativo y contrario a los intereses colectivos de Palafrugell. Dejemos bien claro que nosotros no podemos apoyar desde la Comisión de Control Municipal, algo que, siendo ya muy polémico en su momento, fue un asunto en el que no participamos por razones obvias".

EL ESCRITO DEL ALCALDE

"En relación con la denuncia de graves infracciones urbanísticas, por concesión de licencia de obras en solar sito en el paraje conocido por Horta d'en Carles, y de la que algunos medios de información se han hecho eco, se ha procedido a un minucioso estudio, de cuantos antecedentes sobre el asunto obran en esta Administración municipal, y de los que resulta:

"Primero.- Que el Ayuntamiento Pleno en 30 de mayo de 1962, aprobó el expediente tramitado para permutar la finca de propiedad municipal, clasificada como "bien patrimonial de propios", conocida por Horta d'en Carles, por la de propiedad particular denominada can Bech, cuya permuta fue autorizada por el Ministerio de la Gobernación en 4 de diciembre de 1962, previo informe favorable del Ministerio de Hacienda, y que impugnado el acuerdo de permuta ante la jurisdicción contencioso-administrativa, por sentencia de la Excm. Audiencia Territorial de Barcelona de 13 de marzo de 1964, fue desestimado el recurso y declarado ajustado a derecho el acuerdo de permuta, y apelada dicha sentencia ante el Tribunal Su-



premo, éste declaró desierta la apelación.

"Segundo.- Que la Comisión Provincial de Urbanismo, aprobó definitivamente en 15 de julio de 1963, el Plan Parcial que modificaba la calificación urbanística del sector Baixada dels Fornos o Arrabal de Sant Pons, donde se ubica la finca Horta d'en Carles, que pasó de zona verde deportiva a ciudad jardín intensiva; adquiriendo ejecutividad dicha modificación en 3 de septiembre de 1963, fecha en la que se publica en el Boletín Oficial de esta provincia; tal modificación se hace con sujeción al procedimiento establecido en la Ley de 12 de mayo de 1956, vigente a la sazón, y con posterioridad, el 5 de diciembre del propio año 1963, se promulga la Ley 158/1963, de 2 de diciembre, que establece un nuevo procedimiento para aprobar las modificaciones que tengan por objeto, una diferente zonificación o uso urbanístico de zonas verdes o espacios libres, cuya disposición no es aplicable a la modificación ya aprobada, porque dicha Ley no tiene efectos retroactivos.

"Tercero.- En 17 de enero de 1969, la Comisión Provincial de urbanismo aprueba definitivamente, una modificación del régimen urbanístico del sector Baixada dels Fornos, que se publica en el Boletín Oficial de 18 de febrero de 1969, quedando calificado el sector como zona residencial intensiva especial.

"Cuarto.- El Plan General de Ordenación del municipio, cuya revisión fue definitivamente aprobada por la repetida Comisión Provincial de Urbanismo el 25 de enero de 1974, incorpora al mismo, los Planes Parciales definitivamente aprobados "sin introducir modificación alguna en los mismos ni pretender someterlos a revisión", según se dice en la Memoria y el Plan Parcial Baixada dels Fornos, aparece enumerado en la relación anexa del Plan General, y grafiado en el plano correspondiente a los Planes Parciales en Vigor.

"Quinto.- Con sujeción a esta normativa se concedió en 24 de octubre de 1975, la licencia

de obras que se denuncia como constitutiva de graves infracciones urbanísticas.

"De cuantos antecedentes han quedado reseñados, este Ayuntamiento entiende que la licencia de obras concedida en 24 de octubre de 1975, para construcción de un edificio en solar sito en el paraje conocido por Horta d'en Carles, lejos de constituir una infracción de normas urbanísticas vigentes, es totalmente acorde con dicha normativa, y por lo tanto, no es procedente disponer la suspensión de sus efectos".

LOS VECINOS PASAN EL EXPEDIENTE A LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO

Y nueva nota, esta vez de los vecinos del edificio en cuestión, que son la parte demandante, en la que quieren hacer público que el rumor indicativo, de que si las obras no han sido paralizadas se debe a que los vecinos han percibido una indemnización, es totalmente falso, puesto que lo que sucede realmente "es que nos sacamos cierta cantidad de dinero de los bolsillos para defender unos intereses que son del pueblo".

Inciden en su referencia, que la nota con la que se ha pronunciado el Ayuntamiento no es correcta, ya que ellos indican que l'Horta d'en Carles carece de Plan Parcial, habiéndose dirigido por tal motivo al Gobernador civil, amparándose en el artículo 186-2 de la Ley del suelo, y como sea que han transcurrido treinta días y no se ha pronunciado la primera autoridad provincial, han pasado el expediente a la Sala de lo Contencioso Administrativo, al igual que exigen la paralización de las obras. Terminan agradeciendo el apoyo tanto al PSC como al PSUC, indicando que van a recibir en breve el de algunas centrales sindicales.

Bien, eso es todo lo que ha dado de sí el prolijo asunto, del que les ofrecemos un gráfico que es testimonio de que, a pesar de todo lo dicho, el edificio continúa alzándose...

Sant Pere Pescador

Puntualización a unas declaraciones del gerente de Cooperativa Ampurdán

El alcalde de Sant Pere Pescador nos remite, con ruego de publicación, una nota aclaratoria sobre unas manifestaciones publicadas en 9 PAÍS (nº 41, página 10) referentes a la Cooperativa Frutícola Ampurdán.

Dicha nota nos conduce a la copia textual de un fragmento del acta de la sesión ordinaria y pública celebrada en el Ayuntamiento de Sant Pere, el 22 de Junio de 1977, la cual viene firmada por el alcalde, teniente de alcalde, cinco concejales y el secretario:

"1º. -Conceder licencia mu-

nicipal para las obras de ampliación de la Central Hortofrutícola de la Cooperativa Frutícola Ampurdán, establecida en la calle Dr. Narciso de Ciurana, nº 12, de conformidad con el proyecto del Ingeniero Agrónomo, don Antonio Oliva Español, señalando el plazo de un año para la terminación de las obras. 2º. -Habida consideración de ser unas instalaciones especialmente protegidas por el Ministerio de Agricultura y gozar de exención de derechos o tasas municipales, reconocer expresamente esta exención".

Figueres, 8 de febrero de 1939: Una fecha para la historia

Conmovedor relato de la viuda de un caído

Rovira i Virgili ha escrito: "Cuando la torre maestra cae, el castillo entero se derrumba". Estos días recordamos fechas que ya han pasado a formar parte de la historia. Miramos hacia atrás sin ira y a la grupa de los hitos que señalan las ocupaciones de nuestro suelo por las tropas de Franco, tiramos del hilo de nuestra memoria a partir del cinco de abril de 1938, cuando, en Burgos, con la abolición del "Estatut d'Autonomia", desaparecíamos como nación para ser enegullidos por la máquina del nuevo régimen. También en Burgos, unos días después, caía, ante el pelotón de fusilamiento, el líder de "Unió Democràtica de Catalunya", Manuel Carrasco i Formiguera.

Los hechos continuaron después marcando un calendario de todos conocido hasta el 26 de enero de 1939, cuando las fuerzas franquistas ocupan Barcelona, una ciudad abandonada y que no presentó defensa. Los restos desorganizados del Ejército Republicano habían desaparecido y, antes que ellos, el gobierno de Negrin y la Generalitat. Después, poco que contar. El cinco de febrero llegaron a Girona; el ocho a Figueres y dos días después ocupaban Portbou.

MESES DE REPRESION

Nuestra Catalunya, que al iniciarse la revolución ya vivió en su carne las heridas de los "paseos" y las "desapariciones" en el ambiente vengativo de una guerra fratricida que nunca debió empezar, volvería al paredón, a los fosos, a las cárceles..., eso sí, "al paso alegre de la paz". La ley implacable del vencedor cayó sobre centenares de personas, siendo Barcelona, "Cap i Casal", además, el único territorio del Estado que fué sometido a un "régimen especial de ocupación", que estuvo en vigor hasta agosto de 1939, pese a que la guerra había terminado el primero de abril. Pero también Figueres supo de represiones sufridas en sus hijos...

UN CASO CONCRETO

Amadeu Carbonell i Dausà, que en tiempos anteriores al 36 trabajaba como repartidor en un almacén de vinos —concretamente, la casa Guasch—, tenía también el cometido, curioso, de alquilar, en Barcelona, artistas para su actuación en el Teatro Municipal figuerense, que administraba el mismo señor Guasch. Local posteriormente incendiado y hoy feudo de Salvador Dalí...

Como cualquier hijo de vecino, Carbonell fué movilizado y enviado al frente.

Para conocer detalles posteriores a la revolución, sobre la vida de este soldado, hemos hablado con su viuda, Elvira Guillaumes Daunis, quien, desde la atalaya de sus sesenta y nueve años, va desgarrando la historia



Un grupo de figuerenses pidiendo sangre para los combatientes. Entre ellos, Amadeu Carbonell. Verano 1937.

de unos meses para ella inolvidables.

—Al acabar la guerra en Catalunya, ¿qué hizo su marido?

—Volvió a Lledó, donde vivíamos en aquellos días. Desde el pueblo nos trasladamos todos a Figueres. Se daba la circunstancia de que la propaganda de los "nacionales" aseguraba entonces que el que tuviera las manos limpias de sangre nada tenía que temer. Recuerdo que la gente escapaba por todas partes hacia Francia. El no quiso moverse. Había sido soldado en su bando u afiliado a UGT. Estaba convencido de que no

con Amadeu?

—Solamente el de la ropa. Me explicaré: cada semana nos mandaban un paquete con la ropa sucia del preso y nosotros entregábamos la muda limpia. Ello era señal de que aún estaba vivo. Porque sobre acusaciones y juicios tan sólo nos llegaron rumores, que se nos hacía difícil confirmar. Pero un día nos devolvieron la ropa limpia...

—¿Qué detalles puede recordar de aquellos momentos?

—Además de las informaciones inconcretas que antes le cité, en las que se nos dijo que había sido fusilado en el cementerio de Girona el 28 de julio de 1939,

luego tachó sus nombres, a fin de evitarles futuros perjuicios. Era muy humano... Sobre su fin, pude obtener el certificado de defunción, inscrito en el Registro, tomo 123, página 174, en el que se puede leer, simplemente, que murió en la fecha indicada...

—¿Hay algún indicio que le haga suponer que Amadeu conocía la proximidad de su fin?

—Además de las cartas citadas, en las que, sin embargo, decía confiar en una conmutación de su pena y en las cuales junto a nuestro recuerdo adelantaba ya el perdón para sus verdugos, el primero de agosto siguiente a la ejecución, fui reque-

rona. Siempre hay flores sobre la misma. habría que poner alguna placa conmemorativa. También ellos son unos "caídos" de la guerra.

—¿Y cómo quedó usted, económicamente hablando?

—Pues, con unas manos para trabajar y dos crios de 6 y 3 años para sacar adelante. En fin, ahora ya soy abuela y debo seguir trabajando para no ser una carga para los demás. Pero, ya que alude usted al asunto éste, bien estaría que, cuando se habla de pensiones, se acordaran de las viudas de guerra del "otro" lado, que somos todavía bastantes.

—Permitame volver un momento hacia atrás. Durante los meses de cautiverio de Amadeu y temiendo lo peor, ¿hasta qué punto pudieron moverse en busca de ayudas o avales?

—Recurrimos a relevantes personas que pudieron, creo yo, hacer algo por él. Pero todo fué inútil. En el mejor de los casos, tan sólo fuimos recibidos por amables secretarías...

SECRETOS QUE SE FUERON A LA TUMBA

Lo que pasó dentro de los muros de la cárcel de Girona no lo saben los familiares de los allí detenidos. O lo saben a medias. Lo cierto es que fueron víctimas de la represión. Triste coletazo de una guerra que España no supo evitar. Los muertos se llevaron el secreto a lanzaja. Para nosotros y para las generaciones que nos siguen, una experiencia y un perdón. El mismo generoso perdón que Amadeu Carbonell pedía en su carta. Luchemos para que no vuelva otro 18 de julio, ni tengamos que leer de nuevo esta frase que publicaba, a finales del 39, un semanario figuerense: "oh, glorioso ocho de febrero!" Deséemnos, para siempre, cordialmente la paz.

DOÑATE

Querida esta es mi verdadera actuación a la que entregué al [redacted] o bien a las personas que tu creas que puedan hacer algo por mí, pues puedo afirmar que en todo lo demás que se me acusa soy completamente inocente, pues todas las denuncias son echas en falso. al principio este escrito que digo, nombraba las denunciantes pero, después me arrepentí y los borré, como ya lo podéis ver, por como que si es que quieren revisar detenidamente este papel, que es la pura verdad de todo y claro también podían nombrar, pues yo tengo la verdadera confianza en que me se tiene me acomodaré la pena que tengo, pues como que no, quiero

Fragmento de una carta de Amadeu Carbonell, que pudo salir de la cárcel de Girona.

había nada en su actuación última que pudiera comprometerle.

—O sea, que inició su vida normal...

—Así lo intentó. Fué a saludar al señor Guasch y quedó en reanudar su trabajo. Pero fué detenido. Lo llevaron a la comisaría de policía, donde pude visitarle, y de allí lo trasladaron a la cárcel de Girona, donde quedó incomunicado.

—¿No tuvo otros contactos

llegaron a nuestras manos un par de cartas escritas por mi marido, en las cuales nos hablaba de su condena y de la posibilidad de su ejecución. Nos decía que tanto yo como mis hijos podíamos ir con la cabeza bien alta, pues él se consideraba completamente ajeno a las culpas que le imputaban. Creía él que era víctima de la denuncia de determinados señores, que si bien citó en uno de los escritos,

rida por un notario de Girona, quien me hizo entrega del testamento que mi esposo había redactado desde la cárcel.

—¿Desaparecieron con él otros figuerenses?

—Varios. Ahora, sólo me acuerdo de un compañero suyo: Leandro Malé.

—¿Recuperaron su cuerpo?

—No, señor. Según parece, están todos ellos enterrados en una zanja del cementerio de Gi-

UNICEF



FIGUERES

Bolsa de Trabajo

OFERTAS
AUXILIAR administrativa, desearia trabajo para oficina. Razón 50 57 63.
SE OFRECE señorita para canguero, preferible fines de semana. Tel. 50 57 63.
CHICA para dependienta se ofrece. Razón señorita Fernanda. Tel. 77 03 06.
CHICA AUXILIAR administrativa, hablando francés, desearia trabajo para oficina. Razón Tel. 50 57 63.
SEÑORA 40 años aceptaria trabajo de responsabilidad. Es-

tudios de contabilidad y conocimientos de francés. Tel. 50 38 07.
AUXILIAR administrativa con experiencia para oficina. Llamar 50 57 63.
SE OFRECE matrimonio, para mantenimiento conservación torre y jardineria. Con vivienda. Optimas referencias. Razón: 5050 57 63.
TECNICO ELECTRONICO INDUSTRIAL (Maestria Industrial) soltero, libre del servicio militar, idiomas inglés y francés, carnet de conducir 2ª, desearia trabajo en el ramo. Tel 50 57 63.

Espectacles

Cinema Juncària
 Divendres, dia 10, nit; dissabte, dia 11, nit; diumenge, dia 12, tarda i nit; dilluns, 13, nit: "Madame Claude" i "El Clan de los Nazarenos"
Cinema "Las Vegas"
 Dissabte, dia 11, nit; diumenge, dia 12, a partir de dos quarts de quatre de la tarda: "Perros callejeros" i "Violación bajo el Sol"
Cinema El Jardí
 Diumenge, dia 12, a partir de les quatre de la tarda; dilluns, 13 nit: "Madame Claude" i "El Clan de los Nazarenos"
Cinema Patronat
 Diumenge, dia 12, a dos quarts de cinc de la tarda: "Tittelles" a càrrec del grup "S'Estornell"
Cinema Savoy (Art i assaig)
 Fins al 13 de febrer: "El Portero de noche" (Versió original amb subtítols. Sessions diàries, llevat dels dimarts. Tarda sessió seguida. Nit sessió única, a les 10)
Sala Edison
 Dissabte, dia 11 nit i diumenge, dia 12 continua a partir de les quatre de la tarda: "Las locuras de Jane" i "No profanar el sueño de los muertos".

Metges de guàrdia

Dia 7, dimarts
 Vinaixa - Pl. Ajuntament, 14
Dia 8, dimecres
 Perxas - Rambla, 36
Dia 9, dijous
 Ferran - Pujada del Castell, 6
Dia 10, divendres
 Deulofeu - Monturiol, 19

Farmàcies

Dia 10, divendres
 Deulofeu - Monturiol, 9
Dia 4, dissabte
 Dr. Martin - Rambla, 11
 Vinaixa - Pl. Ajuntament, 14 (Només tarda de 4 a 8)
Dia 5, diumenge
 Vinaixa - Pl. Ajuntament, 14
Dia 6, dilluns
 Dr. Xirau - J. Maragall, 4

Exposicions

Òbanos - Exposició col·lectiva.
Art-3 - Exposició "Figueres vist per els artistes".
Rhodas - Pintures de J. Jové.
Vallès - Col·lectiva.
Victòria - Artistes de la galeria: Estrada Vilarrasa, Bofill, Mercader, Molons, Matabosch, Zamora Muñoz, Sarquella.

Telefons urgents

Ambulatori Seguretat Social 50 03 65
 Clínica Catalunya 50 15 39
 Clínica Figueres 50 31 00
 Creu Roja 50 36 50
 Hospital 50 14 00
 Ajuntament 50 01 00
 Jutjats 50 14 21 i 50 03 69
 Bombers 50 00 80
 Policia 50 09 29
 Guàrdia Civil 50 13 55
 Taxis 50 50 43 i 50 00 08
 Dipòsit de sang gratuïta 50 17 99

Biblioteques

Biblioteca popular "Carles Fages de Climent" - Oberta tots els dies feiners, d'11 a 1 del matí, i de 5,30 a 8,30 de la tarda.
Biblioteca de la Caixa de Pensions per a la Velleja i d'Estalvis - Oberta de dilluns a divendres: d'11 a 13 i de 5,30 a 9. Dissabtes de 10,30 a 1.

El temps

	Temperaturas en grados C.		Viento dominante Velocidad Kms/hora	Lluvia en litros por m ²	Horas de sol despejado en horas y minutos
	MÁXIMA	MÍNIMA			
Dia 4	9'5	5'5	N 1	16'5	0
Dia 5	11'5	6	N 2		
Dia 6	13'5	6	N 40		
Dia 7	13	5'5	N 40		

Datos facilitados por el Observatorio del Colegio "La Salle" de Figueres.

PAIS Teléfono 50 57 63

rtve

F. Garrido Pallardó

Deu ésser amarg creure's indispensable i no ser-ho. Ho diem pels dimitits directors dels telediaris.

Perills de prendre "la voz de su amo" per "el amo de su voz".

"Un, dos, tres" continua; però divendres digué cent vint-i-tres, elegant recordatori dels anys viscuts per una famosa intèrprete.

"Brújula" ens orienta sobre les nostres activitats culturals del cap de setmana, i vet aquí perquè el peupilota es buida d'adep-tes.

Interferències

"Las cosas de la vida", molt sicològicament francesa i molt analítica, fou una llauna. Els regalen, aquests films?

"Capitanes y reyes" deu ésser una propaganda del bingo. Si per fer diners cal tot això, votem la quina i àdhuc el robatori honest.

Segons "Las reglas del juego", la història forja la personalitat irreductible dels països, i nosaltres ens pensàvem que eren els països que forjaven la seva història.

O no? Perquè si no ho és, si la Tele té raó, no sé perquè es capfiquen tant els enemics de l'indult general sobre la malifeta. Cadascú fa el que la seva història li diu.

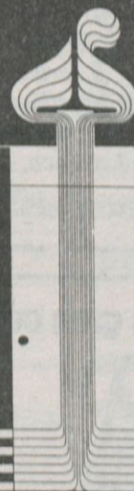
Demografia

NAIXEMENTS

Ester Hurtos i Martí, Jordi Surroca i Arboix, Manuel Expósito Jiménez, Sonia Cabezal i Rodríguez, Jordi Ballart Junyer, Ferran Compistol i Costa, Maria Carmen Núñez i Capel, Inmaculada Concepción Pérez i López, Paola Jiménez i Olivias.

ÒBITS

Julián Carpio Pérez, Enrique Frigola Nicolau, Andrés Caldero Valdivielso, Irene Cortés Moreno.



disseny mobiliari **canaleta** c/. Sant Llützer, 60 figueres

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ



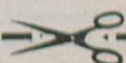
Nom
 Adreça
 Població
 Forma de pagament
 Presentació factura
 Gir postal
 Taló bancari
 Data i signatura

Telèfon

CONDICIONS

6 mesos (50 n.º) 700 ptes.
 12 mesos (100 n.º) 1.400 ptes.

El periòdic es reparteix a Figueres a primera hora del matí. Els subscriptors domiciats fora de Figueres pagaran un recàrrec de 100 ptes. (6 mesos) i 200 ptes. (12 mesos), per despeses d'envio.



Millorem el nostre català

Per Maria Lluïsa Rodríguez i Peraferrer

Contrasteu les formes del vostre exercici amb les del model següent: Jaieu, naixement, neixo, naixia, pascut, paixerà, traurem, fària, treuen, renaixença.

PARLA

Variant una mica de tema, en aquesta lliçó podríem enraonar dels esports, alguns dels quals s'han convertit ja en l'espectacle de les grans masses.

En no saber com s'anomenen, la gran majoria de catalans empra la forma castellana, sense ni tan sols l'adaptació fonètica.

Així parlem de "Boxeo", quan hauríem de dir *boxa*, tenint cura de pronunciar la "a" final com a vocal neutra. Comunicuem també: "Aquesta tarda hi ha baloncesto", quan hauria de ser "Aquesta tarda hi ha bàsquet" i, fins i tot, anunciem "El futbol és a les vuit", tot accentuant la "u", quan cal fer forta la "o" final i dir: "El futbol és a les vuit" (aquesta errata no és tan freqüent com les dues anteriors).

Fixem-nos, doncs, en aquests termes per tal de catalanitzar la nostra parla a tots els sectors i de manera global.

ESCRITURA

Bé, amics lectors, avui arribem a la fi de l'estudi de la vocal neutra, la nostra companya de fa tres setmanes i el so vocàlic més abundós del nostre idioma.

En acabar, donarem una norma, que si bé és vàlida per a nosaltres, formats íntegrament en castellà, és d'esperar que no ho sigui per als nostres descendents.

És la següent: Generalment, una vocal neutra inicial o medial és escrita amb la mateixa vocal que porta el mot corresponent castellà, del mateix origen.

Exemples: seriós (serio), salut (salud), feliç (feliz)...

Hi ha, però, unes quantes excepcions, en les quals a una "a" castellana correspon una "e" catalana i viceversa. Les principals són: Alcàsser, assemblea, ebenista, efeminat, emparar, enyorança, espàrrec, meravella, monestir, orfe (huérfano), ràfega, resplendir, sergent, treball, vernís (barniz).

Ambaixada, arravatar, assassí, avaria, rancor, sanefa, Sardenya.

Fora d'això, ja sols us puc aconsellar la consulta del diccionari o la gramàtica.

Exercici: Apliqueu el que heu après posant "a" o "e" en els buits dels mots següents: J...rdí, ...spòs, v...hicle, c...tàstrose, s...rgent, ...mbaixada, v...rdejant, mon...stir, s...cret, ass...ssí.

En el proper número podreu corregir les possibles (i espero que escasses) falles. Podeu consultar-me el que vulgueu a "Millorem el nostre català". 9PAÍS. Carrer de Lasauca, 21. Figueres.

Llançà

"L'Estatut l'ha de votar el poble català; no ens l'han pas de fer des de Madrid"

(Del nostre corresponsal, Josep Maria Salvatella).— Tingué lloc al Centre Cultural l'anunciada presentació de Miquel Roca i Junyent, secretari general adjunt de C.D.C. i destacat parlamentari, i de Francesc Ferrer i Gironès, senador, del mateix partit.

Amb una assistència notable —unes dues-cents setanta persones—, més que un miting propagandístic de partit, el que ens oferiren ambdós polítics fou una molt completa informació del moment polític i econòmic actual. Presentà l'acte l'Eduard Puig i Vayreda.

Francesc Ferrer feu un acurat estudi dels acords del Pacte de

la Moncloa i de la situació econòmica, que qualificà de greu, però "en procés de redreçament". Fugí de la fàcil demagògia i insistí en la necessitat de l'esforç comú.

Roca i Junyent, en un parlament més extens, traçà una panoràmica dels problemes catalans davant la nova Constitució i les futures eleccions municipals. "Encara som a mig camí de la democràcia. Als llocs de poder hi ha encara molta gent que no és la que va sortir a les eleccions". Quant a les municipals, afirmà que "és mentida que tothom vulgui fer-les aviat. El partit del govern, per exemple, no ho vol, perquè té por de

perare-les". Assenyala els perills de l'elecció del batlle com a cap de fila de la llista guanyadora i l'absurd de l'obligació de fer els pactes electorals a nivell provincial. "Això és carregar-se l'autonomia local".

Parlant de la Constitució, Roca es referí a les desafortunades declaracions de Julián Marías pel que fa al terme "nacionalitats". Explicà el problema de les llistes de competències govern central-Generalitat. Donà suport al referèndum de l'Estatut i acabà dient: "Recuperem per a Catalunya la llengua, la cultura, el món laboral. Diem no al centralisme. Som capaços d'autogovernar-nos".

Garriguella

El tradicional "ranxo", un èxit sorprenent

Es reedità una poesia sobre els "Goigs del Carnestoltes" del 1852

(Del nostre corresponsal, Josep Playà i Maset).— Prop de 700 persones, més de les que té el poble de Garriguella, participaren en la festa de Carnaval. El tradicional "ranxo" assolí un èxit sorprenent, desbordant fins i tot les previsions fetes anteriorment, ja que a darrera hora hi assistiren nombrosos forasters, en part degut al bon temps que hi acompanyà.

Cal dir que el Carnaval a

Garriguella pertany ja una mica a la història del poble per la brillantor que sempre ha adquirit. Precisament, aquest any s'ha reeditat una poesia sobre els "Goigs del Carnestoltes" del 1852, feta per Felicià Escarrà, un d'aquests poetes anònims que recullien les tradicions dels pobles i garriguellenc també.

Mentre es menjava el "ranxo", un dels organitzadors dirigí unes paraules de salutació, amb

una encesa oratòria que recordà aquells antics discursos del Carnestoltes que havien fet, aquí, gent tan popular com en Tonet Rei.

S'obsequià també als participants amb un calendari, on es reproduïx una fotografia del poble i un lema que resumeix una mica la vida i l'esperit d'aquesta terra: "Garriguella: gent noble, terra pobra i vi senyor".

Venga a ver las ventajas de un gran coche.



Porque el Renault Siete tiene las ventajas de los grandes coches: cuatro buenas puertas para que la familia entre y salga cómodamente, sin contorsiones; un maletero de 400 dm³ (el mayor en los coches de su categoría); el confort y la amplitud interior de los coches grandes.

Pero sin sus inconvenientes: el Renault Siete es fácil de aparcar, de conducir y de mantener; consume sólo 6,8 litros y no sobrepasa la barrera fiscal de los 9 caballos.

¿Por qué el Renault Siete? Sencillamente, porque el Renault Siete es todo un coche.

RENAULT siete Todo un coche



Motor Renault 1.037 cm³ Tracción delantera. Suspensión por barras de torsión. Cuatro puertas.

Le esperamos en:

ENRIQUE JUANOLA, S.A.

C/ Vilallonga, 59
Tel. 50.09.62 - 50.09.66

Elecciones Sindicales en el Baix Empordà

Por ahora, dominio de la UGT

(De nuestro corresponsal, X. Amir).— Por medio de la Secretaria de Organización del Comité Electoral de UGT, nos llegan los primeros resultados de las elecciones sindicales, resultados favorables a esta central, cual es el caso de las empresas Vila Corredor y Lluís Català, de los ramos de la construcción y metal, respectivamente, donde han copado las plazas de delegados. Ello en Palafrugell. Mientras, y en la vecina Pals, UGT ha ganado ampliamente en la empresa Servià Cantó, empresa de 240 trabajadores, donde de los 9 puestos del Comité de Empresa, 7 han correspondido a esta central, y los dos restantes han sido para independientes.

Ultima hora

La CNT convoca una manifestación para el domingo

(De nuestro corresponsal, X.A.). -Flotaba en el ambiente que el affaire de l'Horta d'en Carles iba a derivar hacia otros derroteros, y así no nos ha sorprendido excesivamente la convocatoria de una manifestación para el próximo domingo día 12 y a las doce horas en la Plaça Nova. La convoca la CNT en solidaridad con los vecinos afectados por mediación de un comunicado, en el que indica "que una vez más la corrupción administrativa ha permitido que un espacio considerado como zona verde haya pasado a ser urbano intensivo. Este es el caso de l'Horta d'en Carles donde actualmente se está construyendo un edificio que pretende llegar a los 22 metros de altura".

Los tres objetivos de la misma son: "Sensibilizar a nuestros conciudadanos con-

tra la especulación del suelo, exigir la paralización de las obras y de la defensa de los espacios verdes. Al tiempo los partidos políticos y demás centrales sindicales quieren quedar al margen de la misma, o así lo entendemos al no pronunciarse pese a que la CNT convoca también a ellos y a todos los vecinos de la villa".

La CNT es una central sindical que en Palafrugell, pese a contar con muchas simpatías, no posee un número de afiliados importante —no llega al centenar—, mientras que sus homónimos UGT y CCOO se encuentran sobre los mil. Y será la CNT la encargada de aglutinar a los palafrugellenses preocupados por los temas urbanísticos y contrarios a l'Horta d'en Carles, si la autoridad lo permite.